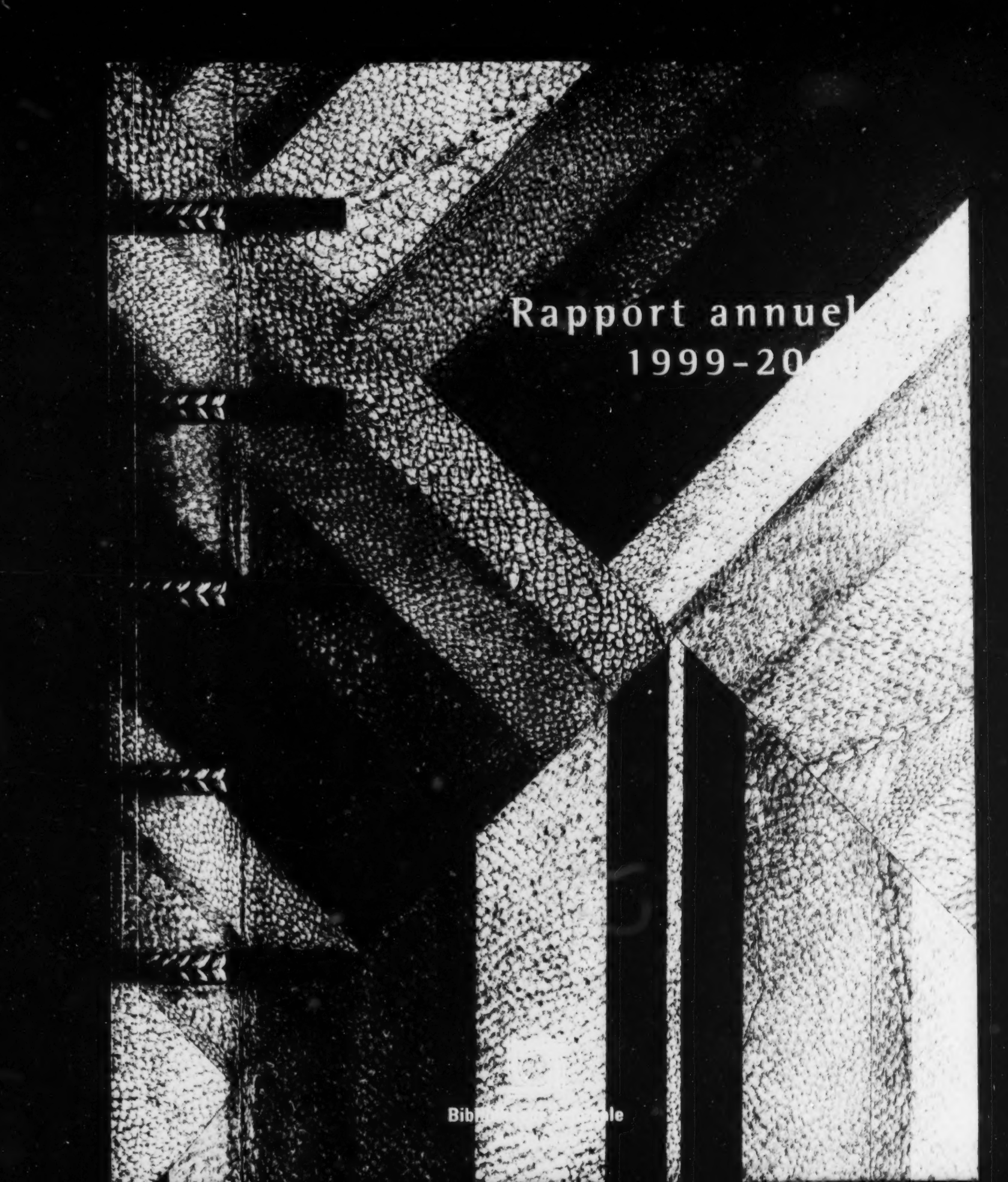
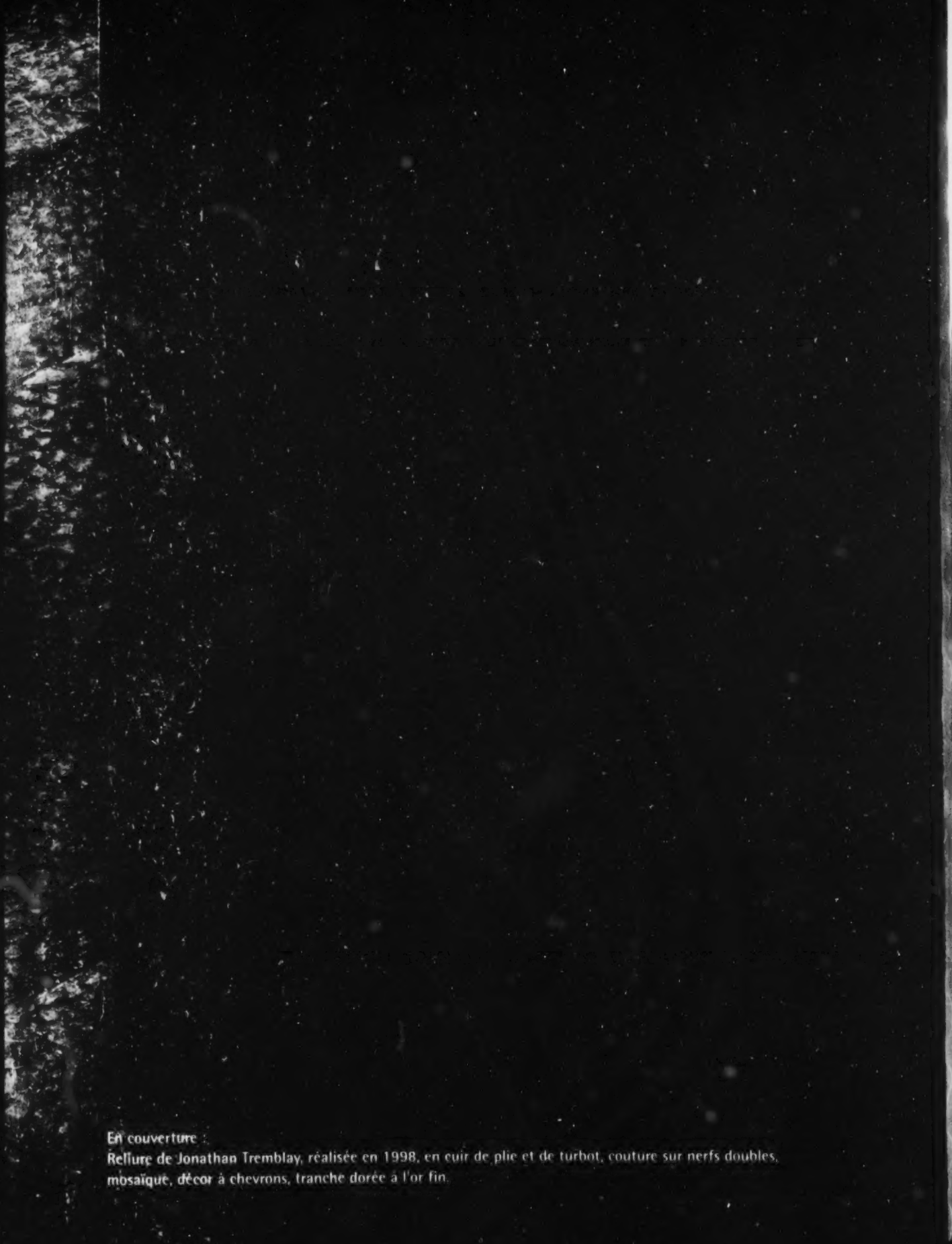

Rapport annuel
1999-20



En couverture :
Reliure de Jonathan Tremblay, réalisée en 1998, en cuir de plie et de turbot, couture sur nerfs doubles, mosaïque, décor à chevrons, tranche dorée à l'or fin.

100-06462/

Rapport annuel 1999-2000

Table des matières

Le rapport du Président et directeur général 7
Le Conseil d'administration 11
Organigramme 12
Direction générale 13
Les réalisations du Conseil d'administration 15
Les fonctions de la Bibliothèque 17
L'acquisition des documents 19
Le traitement des documents 27
La conservation des documents 33
Les services à la clientèle 37
Les communications et les relations publiques 43
La Bibliothèque et les autres institutions 49
L'administration 51
Les locaux de la Bibliothèque 55

Tableaux

Acquisitions

- Acquisitions 1999-2000 58
- Abonnements courants au 31 mars 2000 59

Traitement des documents

- Nombre de titres traités 60
- Notices d'autorité 60
- Programme CIP 60

Conservation

- Préservation 61
- Restauration 61
- Microphotographie 61
- Microfilmage de l'exemplaire unique 62
- Photographie 62
- Ventes 62
- Services 63
- Ajouts dans les magasins 63
- État des collections de la Direction de la conservation 64

Services à la clientèle

- Fréquentation des salles 65
- Demandes de renseignements et de références 65

Demandes de prêts et d'emprunts entre bibliothèques 66
Prêts et emprunts satisfaits 66
Prêts internes 67
Archives 67
État des collections de la Direction de la référence 68

État des collections de la Bibliothèque 69

Liste des donateurs 71
Comités 75
Publications éditées en 1999-2000 79
Les états financiers 81

Madame Agnès Maltais
Ministre de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est
Bloc A, 1er étage
Québec (Québec)
G1R 5G5

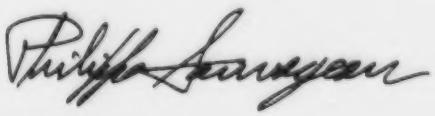
Madame la Ministre,

Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec (L.R.Q., c. B-2.1), j'ai l'honneur de vous présenter le onzième rapport annuel de la Bibliothèque nationale du Québec, ainsi que les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2000.

La Bibliothèque a poursuivi ses activités visant à rassembler le patrimoine documentaire québécois publié et à en assurer la préservation et la diffusion. Le rapport annuel permet de mieux comprendre le rôle qu'elle joue dans le monde culturel québécois.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma plus haute considération.

Le Président et directeur général



Philippe Sauvageau

Le rapport du Président et directeur général

Ce rapport annuel présente les activités de la Bibliothèque nationale du Québec au terme de onze ans d'existence de la corporation.

La Bibliothèque a signé une entente avec la Grande bibliothèque du Québec sur la mise en valeur et la diffusion de la collection de diffusion de la Bibliothèque nationale du Québec. En vertu de cette entente, la Bibliothèque prêtera de façon permanente à la Grande bibliothèque le deuxième exemplaire de tout document publié au Québec et de tout document étranger relatif au Québec ainsi que des documents étrangers et des documents de référence. Cette entente préserve les autres mandats et missions spécifiques de la Bibliothèque nationale du Québec que les chercheurs craignaient de voir rogner dans le contexte où la Grande bibliothèque du Québec est nettement une bibliothèque publique. Le transfert de la collection de diffusion se fera lorsque la Grande bibliothèque sera prête à les recevoir.

L'année 1999-2000 a été l'occasion de réaménager l'infrastructure informatique de la Bibliothèque nationale : passage du système Best-Seller d'un mode « caractère » à un mode « graphique », remplacement de la quasi-totalité des 130 postes de travail par des ordinateurs plus performants, remplacement du serveur HP 3000 par un serveur HP 9000, huit fois plus puissant que l'ancien. La Bibliothèque est fière d'être à l'avant-garde des progrès technologiques et elle entend maintenir cette position grâce à la collaboration de la firme québécoise Best-Seller.

La Bibliothèque a fait réaliser des travaux afin de rendre ses infrastructures informatiques, ses systèmes et ses équipements conformes au passage à l'an 2000, qui s'est d'ailleurs fait sans heurts.

La numérisation des documents se poursuit avec célérité : 12 000 estampes, 7 940 cartes postales, 6 500 pages de livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie, 1 500 livres et partitions musicales pour un total de 360 000 pages, 3 900 cartes géographiques, 6 000 illustrations d'albums de rues Édouard-Zotique Massicotte, 1 970 enregistrements sonores, 1 500 affiches et 6 000 illustrations tirées de revues anciennes. Ces documents sont en grande partie déjà accessibles au public par le site Web ou le seront dans un avenir très proche. Dans le cadre de ce projet et de ses autres activités, la Bibliothèque nationale se préoccupe du droit d'auteur et elle est en voie d'adopter une politique interne sur le droit d'auteur qui vise à guider le personnel face à toute situation qui impliquerait une activité ou une œuvre protégée par la loi canadienne sur le droit d'auteur.

Le Président et directeur général a créé un comité de protection des renseignements personnels au sein de la Bibliothèque. Ce comité a adopté un plan d'action pour 1999-2000. Les actions entreprises visent à assurer une meilleure connaissance des lois, des règlements et des pratiques administratives reliées à la protection des renseignements personnels au sein de la Bibliothèque et à sensibiliser le personnel qui est en contact avec ces renseignements. Une personne responsable de la protection des renseignements personnels a été désignée; cette dernière s'est jointe à un réseau de responsables pour les organismes gouvernementaux. Pour 2000-2001, des priorités d'action sont déterminées par la Bibliothèque : mettre à jour l'inventaire des fichiers contenant

Un des livres d'artistes numérisés pour être diffusés dans le site Web.
Le Château d'oeil, édité par Lorraine Bénic, Montréal, 1988.
Textes de Michel Butor.
Habillage conçu et réalisé par Pierre Ouvrard.

Une des estampes données par René Derouin, intitulée *El tiempo libre* et réalisée en 1989.
Bois gravé (77 x 57 cm.)

des renseignements personnels et s'assurer des procédures de protection pour la confidentialité ainsi que dispenser des activités de formation à tout le personnel touché par des renseignements confidentiels.

La Bibliothèque collabore avec les associations et les organismes du milieu documentaire. En collaboration avec la Bibliothèque nationale de France, le Centre Roland-Mousnier et le Centre de recherche Lionel-Groulx, la Bibliothèque a publié *Coup d'œil sur l'inventaire bibliographique des relations France-Québec depuis 1970*. Cette collaboration se poursuit toujours dans la continuation du projet. Avec les Services documentaires multimedia (SDM), elle produit une base de données d'articles de périodiques intitulée REPÈRE. Elle collabore avec des organismes du milieu documentaire et artistique afin de faciliter l'application du dépôt légal. Enfin, la Bibliothèque demeure partenaire dans le projet « Notre mémoire en ligne », avec l'Institut canadien de microreproductions historiques, l'Université de Toronto, l'Université Laval et la Bibliothèque nationale du Canada.

La Bibliothèque a accueilli trois stagiaires de la Bibliothèque d'Alexandrie, pour une période de deux mois, en informatique documentaire. Le Président et directeur général a aussi transmis près de 3 200 volumes pour cette institution qui ouvrira ses portes ce printemps.

Cette année, à la Bibliothèque, 25 070 personnes ont consulté 276 029 documents divers, dont 124 311 revues et journaux, 22 875 livres et 10 571 ouvra-

ges de référence. Le personnel a répondu à 38 744 demandes de renseignements sur place, par téléphone ou par correspondance. Les prêts et les emprunts entre bibliothèques ont assuré la consultation de 1 272 documents. Le site Web de la Bibliothèque, qui continue de croître en popularité, a reçu en moyenne 17 000 visiteurs différents par mois. On a acquis 52 747 documents par dépôt légal, achats, dons et échanges. Le nombre de documents reçus en dépôt légal s'est maintenu au niveau de l'année dernière où des sommets inégalés avaient été atteints, ce qui prouve le succès des campagnes de sensibilisation au dépôt des documents et la productivité du monde de l'édition. La valeur des dons, constitués de livres, de revues, de journaux, d'estampes, de cartes postales, d'enregistrements sonores, d'affiches, de livres illustrés et de livres d'artistes, est en hausse constante depuis deux ans à la suite d'une volonté ferme de la Bibliothèque nationale de viser l'exhaustivité du patrimoine publié québécois. La valeur des dons se chiffre, cette année, à 1 255 200 $, ce qui représente une augmentation de 100 % face à la valeur des dons de 1998-1999. La Bibliothèque a reçu 12 537 titres de publications en série, constitués de revues, de journaux et d'annuels. On a décrit et analysé 19 093 documents et créé 7193 notices d'autorité.

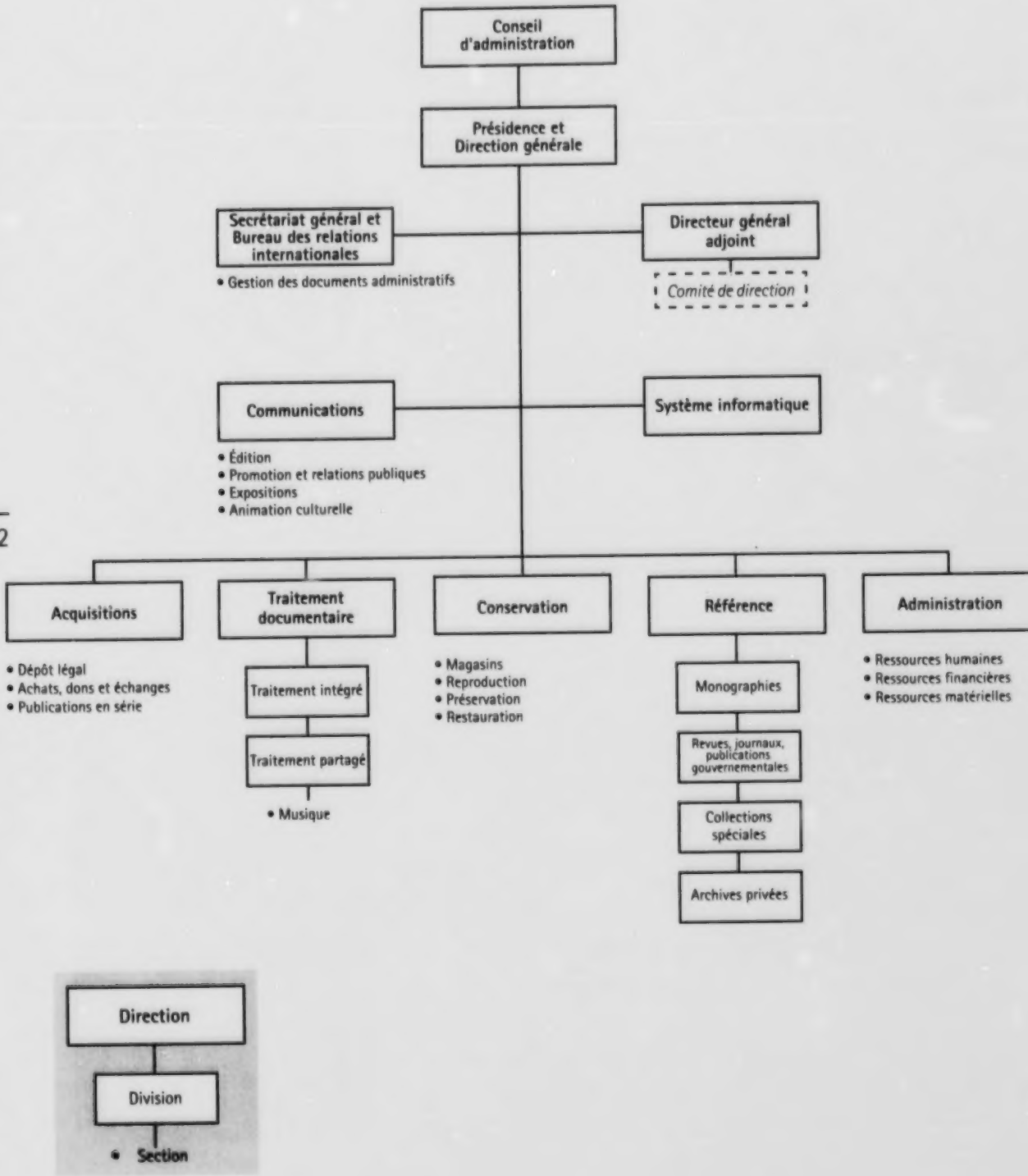
Après avoir atteint les objectifs fixés dans la foulée de la création de la société d'État en 1989, soit l'informatisation de la chaîne documentaire, l'élargissement du dépôt légal à d'autres supports documentaires, la réorganisation administrative qui a conduit à une augmentation de la productivité dans un contexte de compression budgétaire et de diminution d'effectifs, la concrétisation d'une solution immobilière pour son siège social et la conservation de son patrimoine publié, le développement des partenariats tant sur le plan national qu'international, la mise en place d'une stratégie pour l'acquisition par donation, la Bibliothèque nationale a entrepris un processus visant l'élaboration d'une planification stratégique pour les cinq prochaines années pour l'ensemble de ses activités.

Je remercie les membres du conseil d'administration pour leur collaboration enthousiaste et généreuse, l'équipe de direction pour ses conseils avisés et son soutien aux diverses politiques, ainsi que le personnel, indispensable au développement et au bon fonctionnement de la Bibliothèque et responsable des résultats obtenus ainsi que de la grande qualité des services dispensés.

Le Conseil d'administration

Président et directeur général *Philippe Sauvageau*	
Vice-président *Jacques Girard*	Président, Directeur-général, Montréal International
Suzanne Bertrand-Gastaldy	Professeure titulaire à l'École de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Montréal
Antoine Del Busso	Directeur général de la Corporation des éditions Fides et des éditions Bellarmin
André Goyer	Avocat, McCarthy Tétrault
Anastassia Khouri	Adjointe au directeur des bibliothèques – projets spéciaux – de l'Université McGill
Pierre Morency	Écrivain
André Rousseau	Vice-président, Secteur livre, Communication Quebecor inc.
Michel Tourangeau	Associé, Marchand, Magnan, Melançon, Forget, avocats

Organigramme



Direction générale

Président et directeur général	*Philippe Sauvageau*
Directeur général adjoint	*Jean-Guy Théoret*
Secrétariat général et Relations internationales	*Line Petitclerc* Secrétaire générale
Direction des communications	*Geneviève Dubuc* Directrice
Direction des acquisitions	*Jean-Guy Théoret*, par intérim Directeur
Direction du traitement documentaire	*Suzanne Rousseau-Dubois*, par intérim Directrice
Direction de la conservation	*Richard Thouin* Directeur
Direction de la référence	*Claude Fournier* Directeur
Direction de l'administration	*Philippe Sauvageau*, par intérim Directeur

Les réalisations du Conseil d'administration

Le conseil d'administration a tenu neuf réunions au cours de l'année 1999-2000, unissant ses efforts à ceux du Président et directeur général dans l'accomplissement des missions de la Bibliothèque.

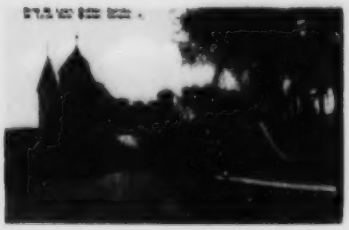
Les administrateurs se sont dotés d'un code d'éthique et de déontologie conformément au Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs. Ce code a pour objet de préserver le lien de confiance des citoyens dans l'intégrité et l'impartialité de la Bibliothèque, de favoriser la transparence et de responsabiliser les membres du conseil d'administration.

Les membres du conseil d'administration ont approuvé le principe du dépôt légal des publications électroniques et accepté d'accélérer le développement de l'informatique documentaire afin de bénéficier des développements récemment mis au point par le partenaire Best-Seller.

Afin de préserver les collections de la Bibliothèque, qui constituent le patrimoine documentaire du Québec, les administrateurs ont poursuivi la politique de désacidification de documents.

Les membres du conseil d'administration ont approuvé les renouvellements des ententes avec les partenaires de la Bibliothèque tels les Services documentaires multimedia inc., pour la réalisation conjointe de la base de données REPÈRE ainsi que pour le dépôt légal des logiciels et documents électroniques, la Bibliothèque nationale du Canada, pour le programme CIP, ainsi que l'ADISQ, pour le dépôt légal des enregistrements sonores.

Les administrateurs ont poursuivi les acquisitions par dons des documents édités avant la mise en application du Règlement sur le dépôt des documents publiés. Ils ont ainsi reçu des documents de nature diverse tels des livres, des revues, des journaux, des livres anciens, des cartes géographiques, des partitions musicales, des enregistrements sonores, des cartes postales, des affiches, des ouvrages de bibliophilie, des livres d'artistes et plus particulièrement



Trois des quelque 4 000 cartes postales de la collection de Jacques Boisclair reçues en dépôt légal.

des estampes, pour une valeur de 1 255 200 $. Ils ont aussi acquis un important ajout au fonds de Claude Jasmin, le fonds d'estampes de Roland Giguère ainsi que des ajouts aux fonds de Denise Boucher, Rina Lasnier, Alfred Laliberté et Jean Narrache.

Les administrateurs ont ratifié une entente avec la Grande bibliothèque du Québec, entente qui définit les mécanismes de collaboration entre les deux institutions tout en préservant les mandats et les missions spécifiques assumés par la Bibliothèque nationale du Québec, à l'exception de la communication au public de sa collection de diffusion.

Les fonctions de la Bibliothèque

La Bibliothèque nationale du Québec doit acquérir, conserver de manière permanente et diffuser le patrimoine documentaire québécois publié. La Bibliothèque acquiert aussi la documentation relative au Québec, quel que soit son lieu de publication. Ses activités spécifiques gravitent autour de ces grandes fonctions.

Acquisition de documents

La Bibliothèque nationale acquiert les documents par dépôt légal, achat, échange ou don. Les modalités d'application du dépôt légal en vigueur découlent de la Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec et de son règlement.

Traitement des documents

Le traitement des documents comprend deux opérations: la description bibliographique ou catalographique, qui détermine les éléments nécessaires à l'identification de l'auteur et du document (auteur, titre, lieu d'édition, éditeur, date d'édition, etc.); l'analyse documentaire, qui analyse le contenu du document pour en établir la classification et permettre le repérage selon le sujet.

Conservation du patrimoine documentaire

La conservation systématique du patrimoine documentaire québécois est un corollaire du dépôt légal. Divers mécanismes ont été prévus pour prolonger la vie des documents : restauration et reliure, microphotographie et photographie, conservation dans des conditions adéquates.

Information, référence, recherche

La Bibliothèque nationale diffuse le patrimoine documentaire québécois et le met à la disposition des clientèles dans ses salles de lecture. Le personnel de la Bibliothèque vient en aide au lecteur en lui transmettant des informations ou en l'assistant dans des recherches plus complexes. La Bibliothèque prête aussi des documents à d'autres organismes pour des expositions.

Mise en valeur de fonds d'archives privées

La Bibliothèque nationale acquiert des fonds d'archives privées dans le domaine de la littérature et des beaux-arts; elle en assure la conservation et la diffusion, notamment par la publication d'inventaires.

Publications

La Bibliothèque nationale publie la bibliographie nationale qui recense mensuellement la totalité de la production documentaire québécoise dans les champs qui lui sont propres. Elle publie de même des bibliographies thématiques et des instruments de recherche facilitant l'accès à ses collections.

Prêt entre bibliothèques

La Bibliothèque nationale participe au prêt entre bibliothèques afin de permettre l'utilisation de ses documents par d'autres bibliothèques et l'emprunt à d'autres bibliothèques de documents destinés à ses usagers.

Expositions et manifestations culturelles

La Bibliothèque nationale organise des expositions à partir de ses collections ou accueille des expositions d'autres institutions. Elle organise aussi des manifestations culturelles ou collabore à la tenue de telles manifestations qui ont lieu dans ses murs.

Relations internationales et communications

La Bibliothèque nationale maintient et développe des relations avec les autres bibliothèques nationales et avec des organismes internationaux. Elle entretient aussi des relations avec la presse, les médias et les intervenants québécois du milieu des bibliothèques.

Acquisition des documents

La Bibliothèque nationale a le mandat de rassembler le patrimoine documentaire québécois constitué des documents publiés au Québec et de la documentation relative au Québec, quel que soit son lieu d'édition. Pour s'acquitter de cette responsabilité, la Bibliothèque fait appel à divers modes d'acquisition de documents dont le dépôt légal, l'achat, le don et l'échange.

Dépôt légal

À l'instar de la majorité des bibliothèques nationales, le développement des collections de la Bibliothèque nationale du Québec repose principalement sur le dépôt légal des documents publiés. Les livres, les brochures, les journaux, les revues, les livres d'artistes et les partitions musicales ont fait l'objet du premier règlement de dépôt des documents élaboré en 1968. Celui-ci a été modifié en 1982 pour y inclure les cartes géographiques.

L'apparition sur le marché de documents issus des nouvelles technologies, conjuguée au fait que certains documents traditionnels n'étaient toujours pas soumis au dépôt légal, a été à l'origine de la révision en profondeur de la réglementation sur le dépôt des documents publiés. Ainsi, depuis 1992, la législation vise non seulement les documents mentionnés précédemment mais également les estampes, les affiches, les reproductions d'œuvres d'art, les cartes postales, les enregistrements sonores, les microdocuments, les logiciels et les documents électroniques.

L'examen des données statistiques présentées dans la section des tableaux révèle que, en 1999-2000, la Bibliothèque a acquis, par dépôt légal, 9 315 titres de livres et brochures, 1 437 documents iconographiques, 39 livres d'artistes, 5 albums d'estampes, 667 enregistrements sonores, 212 partitions musicales et 44 cartes géographiques. De plus, au 31 mars 2000, le nombre d'abonnements courants reçus en dépôt légal atteignait 12 158 titres, incluant 1 166 nouveaux titres édités au cours de la dernière année. La plupart de ces documents ont été déposés en deux exemplaires, l'un étant réservé à la conservation et l'autre à la diffusion.

L'analyse comparée des données indique que le nombre de titres déposés pour la majorité des catégories de documents se maintient. En effet, par rapport aux données de l'année précédente, de faibles variations ont été enregistrées en 1999-2000 pour les livres et les brochures, les estampes et les cartes géographiques. Des écarts plus importants sont constatés pour les nouveaux titres des publications annuelles qui croissent de 18 %; le nombre de livres d'artistes progresse de 15 % tandis que celui des partitions musicales a triplé dû notamment à une plus grande activité chez les éditeurs de musique instrumentale imprimée. Le nombre de reproductions d'œuvres d'art reçues en

dépôt légal varie énormément d'une année à l'autre; cette année, il a triplé après avoir connu une baisse importante en 1997-1998.

La diminution de 11 % du nombre d'enregistrements sonores, en 1999-2000, s'explique par la croissance énorme de 54 % observée en 1998-1999 et qui avait résulté d'une ronde de rencontres avec des producteurs indépendants d'enregistrements sonores et avec divers intervenants du milieu de la musique au Québec.

Des efforts ont aussi été consentis pour sensibiliser le milieu des arts visuels, plus particulièrement les estampiers, à l'importance de déposer leurs œuvres. La multiplication des contacts individuels et des rencontres de groupes organisées à la Bibliothèque ont permis d'apporter un éclairage sur le rôle de la Bibliothèque nationale du Québec, sur l'infrastructure et les conditions exceptionnelles qu'elle offre pour conserver les estampes et sur les modes de diffusion qu'elle développe pour mettre en valeur cette collection (consultation, description et présentation des œuvres dans le catalogue multimédia de la Bibliothèque et expositions).

Le nombre restreint d'affiches, de cartes postales et de reproductions d'œuvres d'art déposées en 1999-2000 confirme la nécessité de revoir le mode d'intervention de la Bibliothèque afin de l'ajuster aux particularités de ces milieux et d'obtenir leur production sur une base régulière.

La Bibliothèque a produit et distribué un dépliant afin d'accroître le dépôt légal des enregistrements sonores.

Dans l'ensemble, l'analyse de la pratique, en matière de dépôt légal, indique la volonté et l'importance qu'accordent les éditeurs à déposer leur production. Cette analyse met également en évidence l'intérêt, pour la Bibliothèque, de mettre en œuvre régulièrement des campagnes de promotion ciblées pour sensibiliser les intervenants des différents milieux à la pertinence de déposer. Elle démontre aussi la nécessité de consacrer de l'énergie à la relance des éditeurs déjà informés des récentes dispositions du programme de dépôt des documents publiés, principalement pour ceux qui sont issus des domaines nouvellement visés par le règlement de 1992.

Par ailleurs, la prolifération des publications électroniques accessibles sur Internet suscite de nombreux défis à la Bibliothèque nationale du Québec. L'évolution actuelle vers un environnement façonné par l'information électronique soulève des questions qui modifieront la façon dont la Bibliothèque remplit son mandat patrimonial : le repérage, l'acquisition, le traitement, le stockage, la consultation et la conservation des documents électroniques présentent donc des difficultés que la Bibliothèque nationale du Québec doit aborder et résoudre dans un avenir proche.

C'est dans cette perspective que, depuis les deux dernières années, la Bibliothèque s'intéresse aux questions relatives à l'édition électronique diffusée sur le réseau Internet. Le Conseil d'administration de la Bibliothèque nationale du Québec a entériné le contenu du document intitulé *Dépôt légal des publications électroniques* qui définit, entre autres, les grands principes sur lesquels s'appuiera le programme de dépôt des publications électroniques dites virtuelles.

Le groupe de travail interne réunissant des spécialistes des acquisitions, du traitement documentaire, de l'informatique, de la conservation et de la diffusion des documents a vu ses activités ralentir en 1999, avec le départ de personnes clés.

Achats

Les achats permettent à la Bibliothèque nationale du Québec d'acquérir le patrimoine documentaire publié au Québec non soumis au dépôt légal.

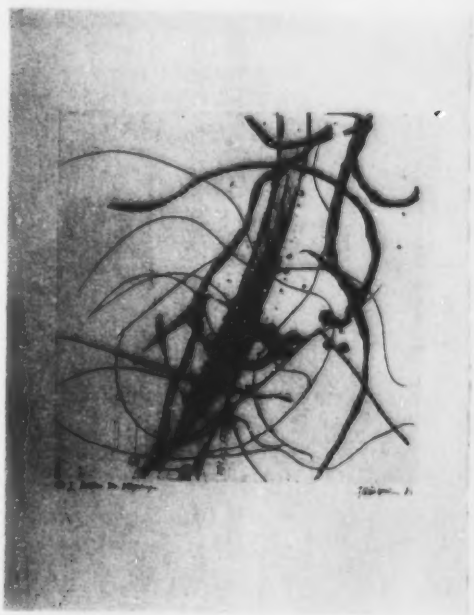
Ainsi, au cours de l'année 1999-2000, la Bibliothèque a poursuivi ses démarches de repérage et d'acquisition de livres et de brochures publiés avant 1967, date de mise en vigueur du premier règlement sur le dépôt légal. De plus, 445 numéros de revues et de journaux ont été achetés pour compléter les collections actuelles de la Bibliothèque ou pour remplacer certains numéros dont l'état de conservation a été jugé précaire.

Des sommes ont également été allouées à l'acquisition du deuxième exemplaire de documents non soumis au dépôt légal en raison de leur coût, d'ouvrages de référence, de livres d'artistes, d'albums d'estampes, d'ouvrages de bibliophilie, de livres anciens, de documents cartographiques, de partitions musicales, de cartes postales, d'estampes, d'outils de travail, de documents électroniques et de documents relatifs au Québec.

Parmi les acquisitions de l'année, nous pouvons signaler un lot de 8 635 cartes postales éditées entre 1950 et aujourd'hui et représentant des villes et des villages de toutes les régions du Québec ainsi qu'une collection de 634 titres de publications annuelles québécoises du XIX[e] siècle sur microfiches.

La Bibliothèque a acquis 41 ouvrages suite aux recommandations du Comité d'acquisition des livres d'artistes ainsi que 394 estampes et 5 albums d'estampes suite aux recommandations du Comité d'acquisition des estampes. Au cours de l'année 1999-2000, le Comité d'acquisition des livres d'artistes a tenu deux rencontres et celui de l'estampe s'est réuni à trois reprises. Le Comité d'acquisition des reliures d'art a tenu une rencontre et a procédé à l'achat de quatre reliures d'art.

Parmi les principaux achats, mentionnons l'acquisition de 59 estampes de Francine Simonin exécutées entre 1969 et 1989, de 12 sérigraphies de Pierre Ayot, réalisées dans les années 1970 et de 28 estampes de Pierre-Léon Tétreault couvrant la période de 1968 à 1989. De plus, la Bibliothèque a enrichi ses collections par l'achat d'estampes provenant de collectionneurs privés ou d'artistes tels Serge Tousignant, Robert Wolfe, François Morelli, Suzanne Harnois, Michel Lancelot et Ann McCall et d'un album d'estampes de Irène F. Whitthome. Le corpus de l'artiste Patrick Henley, alias Henriette Valium, a été acquis au cours de l'année.



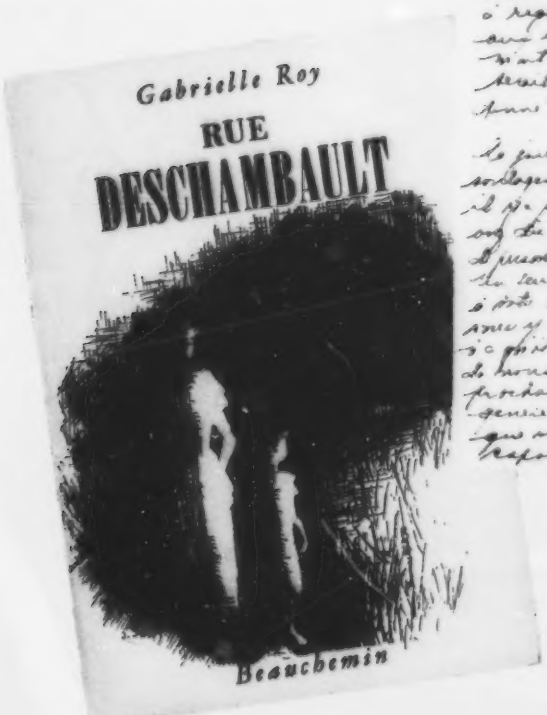
Madonne des sleepings, une des 59 estampes que la Bibliothèque a acquises de Francine Simonin.

Dons

De nombreux documents sont offerts à titre gracieux par des organismes, des institutions ou des individus. La Bibliothèque est autorisée à recevoir des dons et, s'il y a lieu, à émettre un reçu officiel aux fins de l'impôt sur le revenu. Par ailleurs, la Bibliothèque est habilitée à demander à la Commission canadienne des exportations de biens culturels des attestations pour des livres, des archives, des estampes, des documents sonores ayant un intérêt patrimonial. La Commission atteste de la juste valeur marchande des biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu.

En 1999-2000, près de 300 donateurs ont offert à la Bibliothèque des livres, des revues, des journaux, des livres anciens, des cartes géographiques, des partitions musicales, des enregistrements sonores, des cartes postales, des affiches, des ouvrages de bibliophilie, des livres d'artistes et des estampes pour une valeur de 1 255 200 $.

Parmi les dons les plus importants, signalons ceux-ci : un exemplaire de la 20e édition du *Grand Dictionnaire historique* de Louis Moreri, paru en 10 volumes, à Paris, en 1759; un exemplaire de *Recherches sur la médecine* de François Blanchet, publié à New York en 1800 et portant la signature de Jean-Olivier Chénier; 882 numéros du journal *La Minerve* publiés entre 1871 et 1881, 1 413 numéros du journal *La Vérité* publiés entre 1881 et 1922, 346 numéros du journal *L'Ordre* publiés en 1934 et 1935; un lot de plus de 500 documents québécois dans le domaine de la littérature et des arts et



Deux des ouvrages dédicacés par Gabrielle Roy reçus d'un donateur.

Affiche de *La Bohème* faisant partie du don de 200 documents reçus de la Place des Arts.

Deux numéros de la *Revue moderne* faisant partie d'un important lot reçu en don.

comprenant plusieurs ouvrages dédicacés par Gabrielle Roy et Félix-Antoine Savard; un lot d'environ 200 affiches annonçant les spectacles présentés dans les diverses salles de la Place des Arts depuis 1963 (ce lot, en cours de traitement, n'est pas comptabilisé dans les statistiques); un lot de 480 numéros de la *Revue moderne* publiés entre 1919 et 1960; un lot de 2 200 cartes géographiques en provenance des Archives nationales du Québec; un corpus composé de 219 estampes et 4 livres d'artistes de René Derouin réalisés entre 1966 et 1986; 77 estampes de Roland Giguère couvrant les années 1950 à 1990; 30 sérigraphies de Guido Molinari de quatre décennies, 1950 à 1990; 39 estampes qu'accompagnent 3 livres d'artistes de Giuseppe Fiore et 26 estampes de Kittie Bruneau des années 1970 et 1980.

Par ailleurs les dons de particuliers et d'organismes divers ont permis d'enrichir les collections de plus de 4 000 livres, de quelques 5 000 numéros de périodiques et de plus de 4 000 enregistrements sonores. Cette croissance exceptionnelle découle du travail des étudiants qui, à l'été 1999, ont fait le tri des documents reçus lors de la Collecte 1999.

Échanges de publications

Sur le plan des échanges, la Bibliothèque a poursuivi les relations qu'elle entretient depuis plusieurs années avec la Bibliothèque nationale de France et la British Library de même qu'avec la Bibliothèque nationale du Japon.

Un lot de plus de 3 200 documents a également été envoyé en juillet 1999 à la Bibliothèque d'Alexandrie à titre de contribution pour le développement des collections de cette nouvelle institution.

Acquisitions totales

Au cours de l'année 1999-2000, la Bibliothèque a reçu, par dépôt légal, 12 885 titres de documents comprenant des imprimés, des enregistrements sonores, des microdocuments, des documents électroniques et des documents iconographiques.

Les achats ont permis d'acquérir 12 202 titres de documents et 7,17 mètres linéaires de fonds d'archives privées.

Les dons et les échanges ont contribué à acquérir 27 660 documents et 16,51 mètres linéaires de fonds d'archives privées.

Au total on dénombre 52 747 acquisitions de documents et 23,68 mètres linéaires de fonds d'archives acquis au cours de l'année écoulée.

ISBN

À titre d'agence officielle, la Bibliothèque est chargée de l'attribution des numéros normalisés du livre (ISBN) aux éditeurs francophones canadiens qui le demandent. Les numéros attribués ainsi que la raison sociale et l'adresse des éditeurs participants forment le contenu du *Répertoire des numéros ISBN des éditeurs francophones canadiens* publié par la Bibliothèque.

Les demandes de cahiers de 10 à 100 000 numéros ISBN pour les éditeurs issus du secteur privé ont été maintenues au même niveau qu'en 1998-1999 avec 572 cahiers demandés en 1999-2000.

Mentionnons également que, depuis le 1er septembre 1997, la Bibliothèque nationale du Québec a maintenant la responsabilité d'attribuer les numéros ISBN pour les publications éditées par les ministères et les organismes du Gouvernement du Québec. C'est ainsi que, pour la période s'échelonnant du 1er avril 1999 au 31 mars 2000, 2 551 numéros ISBN ont été attribués, dont 1 497 pour les publications gratuites et 1 054 pour celles vendues par le gouvernement.

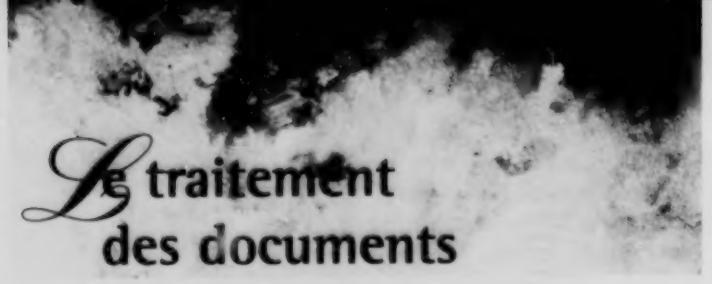
Réalisations en partenariat

La Bibliothèque nationale du Québec attache toujours autant d'importance au maintien et au développement de projets en partenariat avec des personnes ou des organismes œuvrant, entre autres, dans le domaine de l'édition et de la bibliothéconomie.

Suivant cette orientation, la Bibliothèque a poursuivi l'entente avec les Services documentaires multimedia inc. (SDM) concernant la réalisation conjointe de la base de données *REPÈRE* et d'un index analytique d'articles provenant des principales revues éditées au Québec. Cet index est disponible, aussi bien sous une version imprimée qu'électronique.

Quant aux différentes ententes relatives au dépôt de certaines catégories de documents, celles-ci ont simplement suivi leur cours en 1999-2000. C'est le cas de l'entente avec SDM pour les logiciels et les documents électroniques ainsi que les ententes avec Engramme, centre de promotion en estampe et en photographie de Québec, avec l'atelier d'estampe Sagamie d'Alma et avec l'Atelier Circulaire de Montréal qui contribuent activement au dépôt des estampes.

La Bibliothèque a renouvelé pour trois ans l'entente pour le dépôt légal des enregistrements sonores avec l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) à laquelle s'est joint un nouveau partenaire, la Société de gestion collective des droits des producteurs de phonogrammes et de vidéogrammes du Québec (SOPROQ).



Le traitement des documents

Au centre de l'exploitation des collections de la Bibliothèque nationale du Québec, la Direction du traitement documentaire assure la description bibliographique, l'indexation et la classification des diverses catégories de documents reçus en dépôt légal ou acquis par achats, dons ou échanges. Les données bibliographiques qui en résultent alimentent la banque de données Iris et permettent notamment la publication mensuelle de la *Bibliographie du Québec*.

L'exercice 1999-2000 a été marqué par le départ à la retraite du directeur et par le détachement des opérations informatiques de la Direction du traitement documentaire. Un nouveau découpage des rôles et des responsabilités, au sein de la Direction, a ainsi été rendu nécessaire. La chef de la Division du traitement intégré assume, depuis juin 1999, la direction par intérim du traitement intégré et est elle-même remplacée par une bibliothécaire de l'équipe à la tête de cette même Division. Afin de maintenir le rythme de production et de faire face aux échéances de traitement, un bibliothécaire occasionnel et une bibliothécaire-stagiaire se sont joints récemment aux unités de travail.

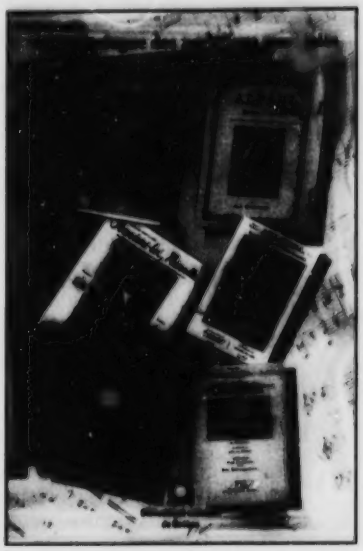
Activités courantes

Le nombre de documents traités et préparés pour la mise en rayons passe de 19 093 titres en 1998-1999 à 17 699 en 1999-2000, soit une diminution de 7,3 %. De ce nombre, 8 614 documents (48,7 %) ont été traités en mode original, 1 803 (10,2 %) en mode dérivé tandis que 7 282 titres (41,1 %) ont reçu un traitement de niveau minimal. En tant qu'agence bibliographique nationale, la Bibliothèque développe un fichier d'autorité pour les noms de personnes et de collectivités ainsi que pour les noms géographiques québécois. Au cours du dernier exercice, un total de 7 193 dossiers d'autorité ont été établis en comparaison de 7 500 en 1998-1999. Un bilan complet des activités de traitement par catégories de documents est disponible dans la section des tableaux.

La diminution du nombre total de documents traités au cours de l'année s'explique à cause de nouvelles affectations consécutives au départ du directeur, par l'accueil de cinq stagiaires, par la formation donnée aux deux nouveaux bibliothécaires et par les nombreuses activités particulières menées parallèlement aux travaux courants de traitement.

Afin de mieux exploiter l'imposante masse documentaire issue de l'édition québécoise, le personnel de la Direction prépare, en plus de la *Bibliographie du Québec*, plusieurs outils de travail. Ainsi, les bibliothèques qui classent les

publications gouvernementales dans une collection distincte de leur collection générale disposent maintenant de la 12e édition du *Cadre de classement des publications gouvernementales du Québec*. Disponible chaque mois sur le site Web, la *Liste électronique des publications gouvernementales du Québec* a signalé, cette année, 1 348 monographies gouvernementales courantes reçues à la Bibliothèque. Le troisième tome du *Catalogue des partitions musicales publiées avant 1968* a été préparé par la Section de la musique et publié au début de janvier 2000. Enfin, la Bibliothèque publie la liste *Livres québécois à paraître* en version imprimée dans la *Bibliographie du Québec* et en mode électronique sur le site Web.



La Direction du traitement documentaire a publié le tome III du *Catalogue des partitions musicales publiées avant 1968*.

Programme CIP

Depuis 1985, le Programme canadien de catalogage avant publication (CIP) est administré au Québec par la Bibliothèque nationale du Québec. Ce Programme, qui s'adresse à tous les éditeurs québécois, permet l'impression des données bibliographiques dans le livre et leur diffusion aux bibliothèques, aux centres de documentations et aux librairies, au moyen des listes imprimée et électronique *Livres québécois à paraître*. En 1999-2000, un nombre record de 2 167 demandes de notices CIP ont été adressées à la Bioliothèque nationale du Québec, soit une augmentation de 20,3 % par rapport à l'exercice précédent. Parmi les 247 éditeurs participants, on compte, en plus des éditeurs dits « commerciaux », de nombreuses associations, institutions académiques, organismes publics et parapublics, et personnes publiant à compte d'auteur. Les diverses stratégies de promotion du Programme ont permis de rejoindre cette année 97 nouveaux adhérents.

Activités particulières

Mise à jour de la banque de données Iris et du catalogue multimédia

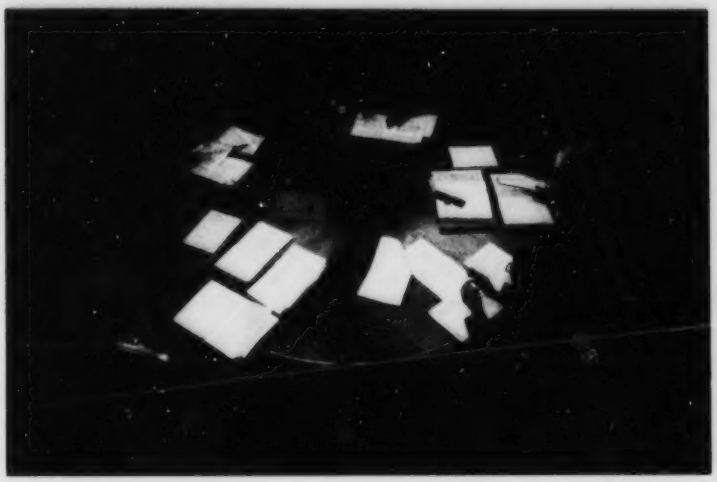
L'inventaire des monographies de la collection de conservation et l'intégration des documents reçus lors de la Collecte de 1999 ont entraîné 5 892 mises à jour dans la banque de données. L'équipe de la Section de la musique a mis à jour, dans la banque Iris, 1 399 notices InMagic en plus de procéder au travail de normalisation et d'ajout d'index dans la collection numérique des enregistrements sonores.

Test sur le PortFolio

Depuis janvier 2000, des tests sont faits de façon régulière sur le PortFolio, le nouveau module de catalogage en mode graphique développé par la firme Best-Seller. Une démonstration du PortFolio a aussi été présentée à l'ensemble du personnel du traitement documentaire.

Formation à la 21e édition DDC

Durant les mois de février et mars, les indexeurs et les chefs d'équipe se sont initiés à la 21e édition de la classification décimale Dewey. Une formation, donnée par l'éditrice de la 21e édition française, a été organisée, suivie de lectures et de travaux pratiques individuels et collectifs. Depuis avril 2000, les monographies de l'édition québécoise courante signalées dans la *Bibliographie du Québec* portent un indice Dewey complet, établi à partir de la 21e édition française.



Les indexeurs et les chefs d'équipe se sont initiés à la 21e édition de la classification décimale Dewey.

Iconographie

Le traitement des reproductions d'œuvres d'art, une des nouvelles catégories de documents soumis au dépôt légal en 1992, a débuté au cours de l'été 1999. Une procédure de traitement a été développée conformément à la norme ISBD pour les non-livres et, par la suite, la totalité des reproductions reçues à la Bibliothèque a été cataloguée, soit un total de 595 titres. Du côté des estampes, l'harmonisation du classement sur les rayons et des cotes de diffusion dans la banque Iris, de même que le contrôle de la qualité des images fixes numérisées ont sollicité particulièrement la technicienne responsable du traitement des documents iconographiques.

Travaux de normalisation et contributions bibliothéconomiques

En partenariat avec les autres bibliothèques nationales et les associations professionnelles, la Bibliothèque collabore, depuis plus de 25 ans, au développement ou à la révision des normes de catalogage. Ainsi, en 1998-1999, la Bibliothèque a contribué activement à la publication de la 21e édition française de *Dewey Decimal Classification*. Cette année encore, les bibliothécaires de la Direction du traitement documentaire ont collaboré à deux projets in-

ternationaux permettant d'offrir, au milieu bibliothéconomique, des outils de travail en français. D'une part, en tant que membre du Comité canadien de catalogage et en partenariat avec l'ASTED et la Bibliothèque nationale du Canada, la chef de la Division du traitement partagé a coordonné les travaux de vérification et de relecture des textes de l'édition révisée des *Règles de catalogage anglo-américaines*. D'autre part, en collaboration avec la Bibliothèque nationale de France, un groupe de travail, composé de cinq bibliothécaires, a assuré la révision de la traduction française de l'*ISBD(ER)*, le plus récent des textes normatifs préparés par l'IFLA et portant sur la description bibliographique des ressources électroniques.

Enfin, la coordonnatrice de la Section de la musique a rédigé des résumés analytiques pour le *Répertoire international de littérature musicale* (RILM), apportant une contribution appréciée à un projet bibliographique d'envergure internationale et permettant ainsi de mieux faire connaître l'édition québécoise en musicologie.

Système informatique

Au cours de l'exercice écoulé, la base de données Iris s'est accrue de 35 800 notices, soit 18 639 notices bibliographiques, 7 193 notices d'autorité créées par la Bibliothèque et 9 968 vedettes-matière du Répertoire de la Bibliothèque de l'Université Laval.

Après l'annulation de 4 489 notices de documents de musique étrangère retirés de la collection, la base de données contient 912 561 notices dont 230 030 notices de noms propres, 181 455 notices de vedettes-matière et 501 076 notices bibliographiques. Celles-ci correspondent à 362 286 titres de monographies, 46 786 titres de périodiques, 61 323 titres de musique imprimée et d'enregistrements sonores, 22 516 titres de documents iconographiques et 8 165 titres de documents cartographiques, électroniques et autres.

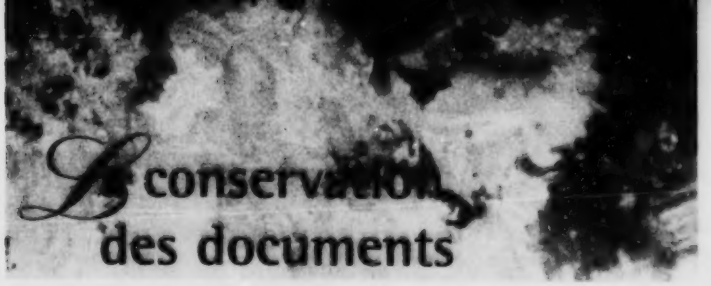
En 1999-2000, le site Web de la Bibliothèque s'est enrichi, notamment, de la description de quatre fonds d'archivres privées : Albert-Ferland, Gilbert-La Rocque, Gustave-Lamarche, Pamphile-LeMay, ainsi que de 6 000 illustrations tirées de magazines de la fin du XIX^{e} siècle. Aux pages du site s'est également ajouté le *Répertoire des numéros ISBN des éditeurs francophones canadiens*. Quelques changements ont été apportés à la présentation du site Web de la Bibliothèque qui se maintient à un niveau régulier de 17 000 visiteurs uniques par mois.

La fin de l'année 1999 a vu l'occasion de repenser l'infrastructure informatique de la Bibliothèque : le passage du système Best-Seller d'un mode «caractère» à un mode «graphique» a décidé du remplacement quasi total des 130 postes de travail par des machines plus performantes, fonctionnant sous Windows NT au lieu de Windows 95. Le serveur HP 3000 a, lui aussi, été remplacé par un HP 9000, modèle L 2000, fonctionnant sous UNIX, ce qui représente une performance de huit fois supérieure à ce qu'elle était auparavant.

Cette illustration de l'*Album universel* du 31 janvier 1903 fait partie des 6 000 images tirées de magazines anciens qui ont été numérisées pour être diffusées dans le site Web.

Par ailleurs, le réseau informatique deviendra 10 fois plus performant après le remplacement des concentrateurs actuels. Cette révision technique a été validée par la firme de conseil Progestic qui s'est vu confier le mandat de préparer un plan directeur pour la Direction des technologies de l'information qui sera constituée en 2000.

Le passage des systèmes informatiques pour l'an 2000 s'est passé sans anicroche.



La conservation des documents

Les opérations de la Direction de la conservation se subdivisent en quatre grandes fonctions : la préservation, qui constitue une phase préventive de traitement; la restauration, qui vise les différentes étapes de reconstitution d'un document; la reproduction, qui permet de réaliser une copie d'un document et de réduire ainsi les manipulations subies par le document original; les magasins, qui entreposent les documents de conservation, tant imprimés qu'électroniques.

Préservation

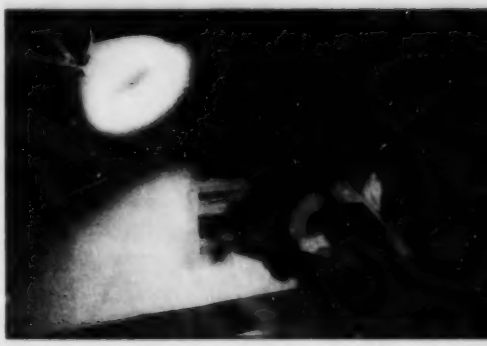
En 1999-2000, la Bibliothèque a procédé à la désacidification de masse de 14 884 volumes de sa collection de conservation. Ces volumes ont été désacidifiés selon le procédé Bookkeeper de la compagnie Preservation Technologies Inc., située en Pennsylvanie, aux États-Unis. Cette compagnie possède le seul système de désacidification de masse ayant rencontré tous les critères établis par la Library of Congress.

Les documents ayant reçu une préparation matérielle sont au nombre de 14 274, ce qui représente une légère diminution de 2 % par rapport à l'année dernière. On a consolidé 448 documents de moins, pour un total de 4 499 documents. Les documents reliés à l'extérieur sont passés de 1 249 à 832 documents, soit une diminution de 33 %.

Les réparations mineures ont augmenté de façon significative, passant de 5 881 en 1998-1999 à 8 360 documents en 1999-2000. On a effectué 270 réparations majeures, par rapport à 326 en 1998-1999.

Restauration

En septembre 1999, la Bibliothèque a engagé une restauratrice spécialisée en papier. De septembre à novembre 1999, on a procédé à l'aménagement et à l'achat de fournitures et d'équipements pour le laboratoire de restauration. Les activités ont débuté en décembre 1999. Ainsi, on a restauré divers documents, notamment des lettres et des caricatures de Du Lonpré, des documents d'archives du fonds Albert-Ferland, plusieurs documents du fonds Claude-Jasmin (lettres, photos, gouaches, lithos), un livre d'artiste et plusieurs livrets de musique. Finalement, on a fourni diverses expertises, notamment sur la permanence des matériaux utilisés, et les coûts de restauration de certaines œuvres en attente d'évaluation pour les fins d'acquisition.



Silvia Kindl, restauratrice à la BNQ, procède à l'enlèvement d'adhésif à l'aide d'un équipement spécialisé nouvellement acquis.

Reproduction

Microphotographie

La préparation matérielle, c'est-à-dire l'inventaire des collections page par page, a augmenté de 23 % par rapport à l'année dernière, passant de 187 662 pages, en 1998-1999, à 231 450 pages cette année. Les opérations de microfilmage, de développement et de duplication des microfilms ont toutes connu de légères baisses par rapport à l'année dernière, soit respectivement 3 % (4 995 clichés), 13 % (22 bobines développées), 5 % (44 bobines dupliquées), tandis que la duplication des microfiches a augmenté de 29% (480 microfiches dupliquées).

Le microfilmage en urgence de l'exemplaire unique est passé de 170 à 127 titres en 1999-2000.

Jean-Claude Lepage procède à la préparation matérielle de microfilms originaux destinés à la conservation.

Photographie

Le nombre de prises de vue de films sensibilisés, de films développés et de photos couleurs s'est accru considérablement en 1999-2000. Ce phénomène s'explique par le grand nombre d'événements culturels survenus cette année-là à la Bibliothèque. On constate également une augmentation substantielle de diapositives par rapport à l'année dernière, soit 2 411 comparé à 460 auparavant. Les épreuves ont également augmenté de façon très importante, passant de 826 en 1998-1999 à 3 011 cette année.

La production des photographies en noir et blanc a atteint 155 photos cette année, comparativement à 489 en 1998-1999. Pour ce qui est des fac-similés noir et blanc, ceux-ci ont également connu une baisse, passant de 320 en 1998-1999 à 69 en 1999-2000.

On constate un accroissement important des copies laser couleurs par rapport à l'année dernière, soit 7 483 comparé aux 5 886 précédents. Cette hausse est attribuable à l'attrait du produit, tant auprès des services internes de la Bibliothèque qu'auprès du public.

Finalement, la Bibliothèque a numérisé, en 1999-2000, 432 images et gravé 16 disques compacts, comparativement à 155 images et 5 disques compacts en 1998-1999. Cette augmentation s'explique par le fait que ces produits sont davantage connus.

Grâce à des équipements et des logiciels spécialisés, Pierre Perrault, photographe à la Direction de la conservation, peut maintenant offrir des images numériques tirées des documents de la Bibliothèque.

Ventes

La plupart des produits microphotographiques (microfilms/microfiches) et photographiques (photographies en noir et blanc et en couleurs, fac-similés noir

et blanc et copies laser couleurs, diapositives et images numériques sur disques compacts) sont vendus à la clientèle.

Les recettes et la valeur ajoutée – par l'addition de ces produits dans les collections de la Bibliothèque nationale du Québec ou pour des fins de services internes – ont augmenté de 12 % en 1999-2000.

Magasins

Les magasins de conservation contiennent un exemplaire de tous les documents publiés au Québec et reçus par dépôt légal, par achats, dons et échanges.

Documents reçus dans les magasins et provenant du dépôt légal, des achats, des dons et des échanges

Les collections suivantes ont accusé un fléchissement par rapport à l'année dernière : publications en série du Gouvernement du Québec, revues, journaux, mises à jour, affiches, estampes, cartes postales, cassettes et microfiches.

D'autres collections ont connu, par contre, une hausse : annuels, livres et brochures des secteurs privé et public, disques compacts, documents électroniques, microfilms et microsillons.

Trois nouvelles collections se sont ajoutées en 1999-2000, soit 550 reproductions d'œuvres d'art, 1 150 « 78 tours » et 17 « 45 tours ».

Tous les chiffres concernant les documents reçus dans les magasins se trouvent dans la section des tableaux.

Services

Les services offerts dans le cadre de la gestion des magasins concernent les demandes de références, le prêt des exemplaires de conservation ainsi que les photocopies des brochures en exemplaire unique. On a reçu 292 demandes de références cette année, comparativement à 366 l'année dernière.

En 1999-2000, 3 728 titres ont été prêtés, comparé à 5 857 l'an dernier. Finalement, la photocopie des brochures en exemplaires uniques est passée de 272 titres en 1998-1999 à 340 titres en 1999-2000.

Bilan des opérations

Le bilan des opérations de la conservation est présenté dans la section des tableaux.

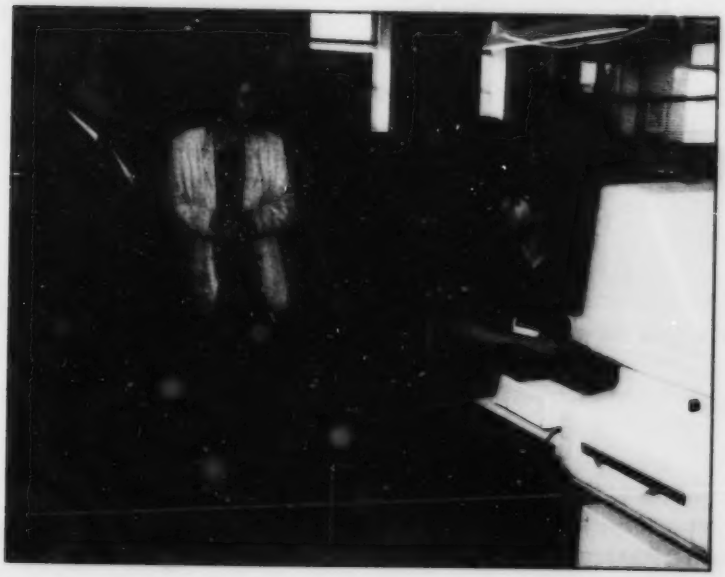
Les services à la clientèle

L'accès aux diverses collections de la Bibliothèque est offert dans trois édifices, à Montréal. Les collections générales de livres et d'ouvrages de référence sont disponibles à l'édifice Saint-Sulpice, situé au 1700, rue Saint-Denis. L'édifice Aegidius-Fauteux, 4499, avenue de l'Esplanade, renferme les revues, les journaux et les publications gouvernementales. L'édifice du 2275, rue Holt, abrite les archives privées et les collections spéciales composées d'ouvrages rares et anciens, de livres d'artistes, de cartes et de plans, d'estampes, d'enregistrements sonores et de partitions musicales, d'affiches et de cartes postales.

Fréquentation des salles

Les trois salles de lecture ont accueilli 25 070 personnes, ce qui représente une diminution de 1 016 (3,9 %) par rapport à l'an dernier, alors que la fréquentation avait diminué de 2,7 % et que les salles avaient dû être fermées pendant huit jours. Cette année, les fermetures ne totalisent que trois jours.

Le nombre d'usagers a baissé de 1 097 (8,8 %) à l'édifice Saint-Sulpice, qui abrite la collection générale de livres. À l'opposé, les deux autres salles ont connu de légers accroissements. À l'édifice Aegidius-Fauteux, qui présente la collection générale des revues, des journaux et des publications gouvernementales, la fréquentation a progressé de 0,6 % passant de 11 488 à 11 553. À l'édifice de la rue Holt, qui regroupe les collections spéciales et les archives



Madame Agnès Maltais, ministre de la Culture et des Communications, a rencontré la clientèle de la salle de lecture lors d'une visite de l'édifice de la rue Holt.

privées, le nombre d'usagers s'est accru de 0,7 %, passant de 2 188 à 2 204. Un tableau comparatif est présenté dans la section réservée à cette fin.

Renseignements et référence

Le personnel de la référence répond aux demandes de renseignements et d'information ainsi qu'aux demandes de référence bibliographique et documentaire. Les renseignements et les références sont fournis sur place dans les salles de lecture, par téléphone, par correspondance, par télécopie ou par courrier électronique.

Le nombre de renseignements et de références fournis sur place et par téléphone a légèrement fléchi, passant de 30 547 à 28 589. Par contre, les demandes par correspondance progressent de façon régulière. Celles-ci, au nombre de 9 161 cette année, sont formulées par lettres, courrier électronique et télécopies. Une grande partie de ces demandes consistent en des recherches bibliographiques adressées sous forme de télécopies à la Bibliothèque par des librairies situées sur tout le territoire québécois. Les demandes proviennent du Québec, du Canada, des États-Unis, d'Europe et d'Asie. On observe une progression soutenue de ces demandes sur une période de dix ans, pendant que les demandes sur place et par téléphone diminuent depuis quatre ans, ce qui semble confirmer des modifications dans les habitudes des usagers.

Les autres clientèles importantes de la Bibliothèque demeurent les bibliothèques, les maisons de la culture et les musées, les éditeurs, les librairies, les maisons de production de films, les associations, les sociétés d'histoire, les journalistes et les auteurs qui préparent des livres, des guides, des manuels, des conférences ou des articles de périodiques dont le sujet porte sur un aspect ou l'autre du Québec et qui ont besoin des documents et de l'aide du personnel.

Prêts internes

Dans ses salles de lecture, la Bibliothèque prête, pour consultation, des livres, des revues et des journaux, des publications québécoises et canadiennes, des microformes, des livres anciens, des livres d'artistes, des estampes, des photographies, des fonds d'archives privées, des cartes et des plans, des partitions musicales et des pièces de musique, des affiches et des illustrations diverses, des cartes postales. Un tableau présenté à la fin décrit en chiffres ces activités. La demande d'un usager peut comprendre un ou plusieurs titres différents de même que plusieurs unités physiques. Les titres consultés, en baisse de 6,7 %, se situent à 80 850 unités cette année. Le nombre d'unités physiques diminue de 3,3 % et totalise 276 029 unités.

Les revues les plus consultées ont été les suivantes : *L'actualité, Châtelaine, Le Guide de l'auto, Le Lundi, Maclean's, l'Almanach du peuple, Mémoires de la Société généalogique canadienne-française, Commerce, Coup de pouce, Elle*

Québec, Revue d'histoire de l'Amérique française, Relations, Qui fait quoi, Femmes Plus, A+ , Église de Montréal, Québec Science, Sélection du Reader's Digest. Les annuaires téléphoniques ont aussi été très consultés.

Les journaux originaux les plus demandés ont été *La Presse, Le Devoir, Le Journal de Montréal, The Gazette, Voir, Le Quotidien, Allô Police, Le Soleil, Photo Police, Le Nouvelliste, Le Journal de Québec, Objectif Plein Jour, Les Affaires, Nord-Est Plus, Nord-Est: Sept-îles, Les 2 Rives, La Tribune.*

Les journaux sur microformes les plus consultés furent : *La Presse, Le Journal de Montréal, The Gazette, Le Devoir, La Patrie, The Montreal Star, Le Soleil, Allô Police, Montréal Matin, La Minerve, The Montreal Herald, Le Canada, Quebec Gazette, Montreal Lovell's, La Tribune, Le Nouvelliste, Dimanche-matin.*

Les publications gouvernementales québécoises les plus demandées furent : *Lois du Québec, Loto-Hebdo, Journal des débats,* Statistiques (...) du Québec, *Protégez-vous, La Gazette officielle du Québec, Jurisprudence express, CRIQ, Annuaire de Jurisprudence et de doctrine du Québec, Justice, La Gazette des femmes, Annuaire du Québec,* alors que celles du gouvernement canadien furent les publications de Statistiques Canada, la liste des soldes non réclamés dans les banques à chartes, les documents de la session et *La semaine à Radio-Canada.*

Disciplines consultées

Parmi les ouvrages consultés, les livres dominent toujours, et les disciplines les plus populaires sont les suivantes : l'histoire en général (56,8 %), l'histoire du Québec et du Canada (7,3 %), les sciences sociales (6 %), la littérature canadienne et québécoise (5,4 %), les langues et la littérature (4,5 %), les beaux-arts (2,3 %), la religion et la technologie (2 %).

Demandes de prêts et d'emprunts entre bibliothèques

Les demandes de prêts entre les bibliothèques du Québec, du Canada et de l'étranger ont atteint le chiffre de 1 603 en 1999-2000, alors qu'on en comptait 1 544 l'an dernier. Les documents faisant l'objet de prêts entre bibliothèques peuvent être des livres, des périodiques, des articles de revues, etc. Les demandes d'emprunts de documents, adressées par la Bibliothèque à d'autres bibliothèques, ont baissé de 5,4 %, mais l'ensemble des demandes de prêts et d'emprunts a progressé de 3,3 %. Cette année, on observe une progression remarquable des demandes de prêts dans la région de Montréal.

Fonds d'archives privées

La Division des archives privées a procédé, cette année, à l'acquisition des derniers papiers et documents accumulés par Rina Lasnier, avant son décès en 1997. Les premiers éléments de ce fonds, enrichi au cours des années, avaient été acquis en 1979. Ce complément d'un mètre à un fonds qui totalise près de

six mètres renferme des pièces uniques et essentielles pour l'étude d'une œuvre majeure.

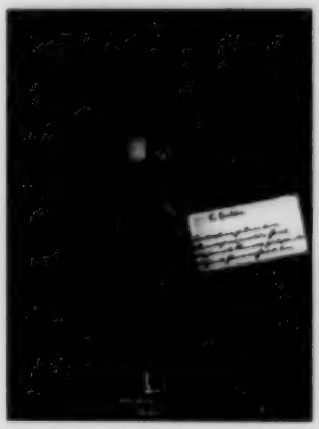
D'importants lots sont venus compléter les fonds de François Barbeau, de Denise Boucher, de Marcel Dubé, de Claude Jasmin et de Jacques Languirand. Des documents ont été ajoutés à douze autres fonds, notamment aux fonds Gérard-Bessette, Jeanne Grisé-Allard, Alfred-Laliberté, Gilbert-Langevin, Jovette-Marchessault, Jean-Narrache, Claude-Péloquin, Clermont-Pépin et

Une photographie de l'atelier du sculpteur Alfred Laliberté parmi celles qui ont été ajoutées à son fonds d'archives.

Denis-Vanier. Un nouveau fonds a été ouvert, soit celui du romancier Francis Bossus, décédé en 1999. La Bibliothèque a de plus entrepris l'acquisition de la volumineuse collection de pièces de théâtre et de textes humoristiques de Gilles Latulippe. Le tout représente près de 24 mètres linéaires de documents.

La Division des archives privées a répondu cette année à 613 demandes de la part des chercheurs, qui ont consulté 2 101 documents ou dossiers d'archives et 1 982 documents photographiques. Elle a publié le *Répertoire numérique du fonds Harry-Bernard* et produit le *Répertoire numérique du fonds Le Normand et Desrosiers* et le *Répertoire numérique du fonds Claude-Aubry*.

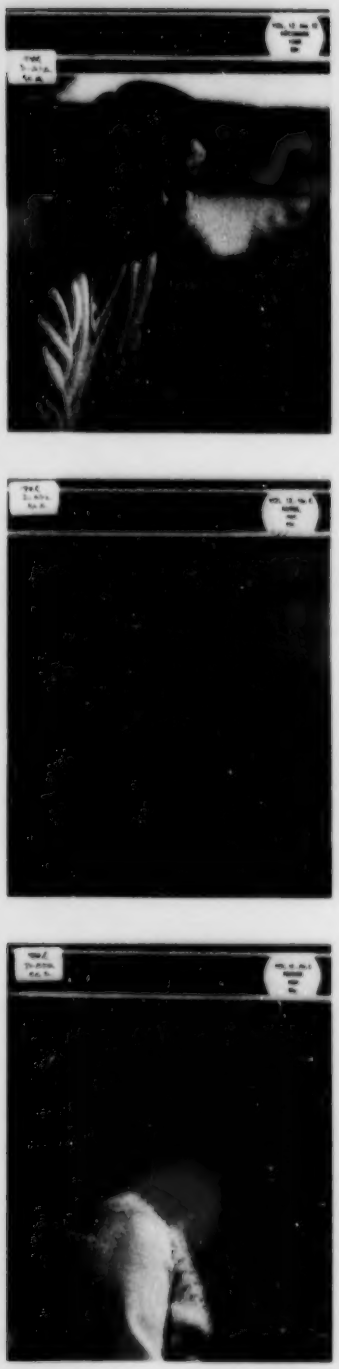
Le personnel a procédé à la description complète des fonds Claude-Aubry (2,34 mètres linéaires), ainsi que ceux de Michelle Le Normand et de Léopold Desrosiers (1,92 mètres linéaires) alors que le traitement des fonds Rita-Mount et Jacques-Blanchet sont en cours. De plus, 22 autres fonds ont fait l'objet d'un traitement sommaire. Les notices de tous les fonds d'archives ont été mises à jour afin d'en uniformiser l'indexation pour la rendre conforme à celle de toutes les notices saisies dans la banque de données Iris. On peut consulter le bilan de ces activités dans la section des tableaux.



La Division des archives privées a publié, entre autres, le *Répertoire numérique du fonds Harry-Bernard*.

Prêts de documents pour expositions

La Bibliothèque contribue à la mise en œuvre de divers événements culturels au Québec et ailleurs ; elle effectue des recherches et prête des documents à des fins d'exposition. Au cours de l'année, 225 documents ont été prêtés aux organismes suivants : le Conseil des métiers d'art, le Musée régional de Vaudreuil-Soulanges, la Maison de la culture des Pays d'en Haut, le Musée Stewart au Fort de l'Île Sainte-Hélène, le Musée McCord d'histoire canadienne, le Musée des Beaux-Arts de Montréal, le Musée d'Art de Joliette, la Maison des arts de Laval, la Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville, le Festival Rétro de Saint-Hyacinthe, Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, l'Économusée du Fier-Monde, le Musée du Château de Ramesay, le Centre d'exposition du Vieux-Palais, l'Association nationale des éditeurs de livres, le Salon du livre de Québec et le Salon du livre de Montréal.



Quelques-unes des revues datant de 1968 et 1969 prêtées au Festival rétro de Saint-Hyacinthe.

Les communications et les relations publiques

La Direction des communications a le mandat de faire connaître les collections, les services et les activités de la Bibliothèque nationale. À ce titre, elle est responsable des publications, de la promotion et des relations publiques, des expositions, de la publicité et de l'animation culturelle.

Les publications

La Bibliothèque a édité douze titres cette année, dont on retrouve la liste en annexe. Parmi les titres publiés de façon récurrente, soulignons la *Bibliographie du Québec*, qui recense mensuellement tous les documents reçus à la Bibliothèque, et le bulletin trimestriel *À rayons ouverts*.

La Bibliothèque a publié le troisième tome du *Catalogue des partitions musicales avant 1968*. Cet ouvrage, qui fait partie d'une série qui comprendra cinq tomes et 5 000 notices, offre la description de 1 179 partitions musicales québécoises, s'ajoutant à celle des 1 725 notices déjà publiées dans les deux premiers tomes. Ce catalogue s'avère un outil précieux pour les chercheurs grâce, entre autres, à ses index, donnant non seulement accès aux auteurs et aux titres, mais aussi à l'ordre chronologique et aux regroupements par formes musicales.

La Bibliothèque a également publié *Coup d'œil sur l'inventaire des relations France-Québec*, un aperçu imprimé de la base de données et de la chronologie qu'on peut consulter sur les sites Web des Bibliothèques nationales de France et du Québec. Cette publication promotionnelle a notamment été distribuée aux participants d'un colloque sur les relations France-Québec qui s'est tenu à la Sorbonne l'automne dernier.

La Bibliothèque a enfin publié le *Guide sur la conservation des microformes*, en coédition avec le groupe de travail sur la conservation des collections du Sous-comité des bibliothèques de la CRÉPUQ (Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec). Ce groupe de travail, présidé par le Directeur de la conservation de la Bibliothèque nationale, en est à sa huitième publication sur la préservation des collections. Soulignons que ces ouvrages sont les seuls publiés en français dans ce domaine.

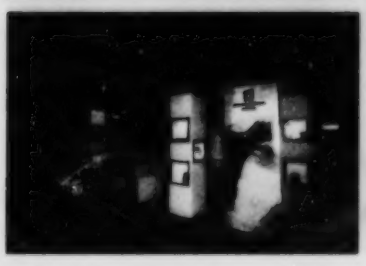
Le numéro de janvier-mars 2000 du bulletin *À rayons ouverts* mettait en vedette le programme de numérisation des albums de rue E.-Z. Massicotte.

Promotion et relations publiques

La Bibliothèque a distribué plus de 2 000 publications, en plus des abonnements réguliers à la *Bibliographie du Québec* et à son bulletin *À rayons ouverts*. Elle a en outre ajouté à son éventail de publications promotionnelles, qu'elle a

par ailleurs largement distribuées, un dépliant sur le dépôt légal des enregistrements sonores et la traduction anglaise de ses deux dépliants les plus en demande.

La Bibliothèque a participé de façon significative au Salon du livre de Montréal, où elle a présenté le volet *Images et mots* de son exposition *Le scénario visuel de la page*, comportant 30 livres d'artistes. Elle a ensuite animé un stand au Salon international du livre de Québec, en y présentant son exposition sur les prix littéraires du Québec. Elle a également participé au Salon du livre de la Côte-Nord, où elle a présenté un autre aperçu de sa collection de livres d'artistes. Elle a de plus retenu un stand à Québec, à l'Agora électronique, où de



La présidente de l'Union des écrivains et écrivaines du Québec, Denise Boucher, remet symboliquement un chèque de droit d'auteur à Dany Laferrière, porte-parole de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, après avoir lu publiquement un court texte extrait d'un de ses romans.

L'exposition *Le scénario visuel de la page : 100 livres d'artistes*, a été présentée en partie au Salon du livre de Montréal, puis en totalité à l'édifice Saint-Sulpice.

nombreux ministères et organismes gouvernementaux faisaient la promotion de leur site Web. La Bibliothèque a de plus participé, comme chaque année, à l'exposition présentée à l'occasion du congrès de l'Association pour l'avancement des sciences et des technologie de la documentation (ASTED).

La Direction des communications a élaboré et mis en place des programmes de relations de presse, de promotion et de publicité pour chacune des publications qu'elle a produites et des expositions qu'elle a présentées. Elle a enfin accueilli plus de 375 visiteurs, principalement des étudiants ou des membres d'associations des domaines de la bibliothéconomie et des arts visuels.

La Bibliothèque nationale a fait une présentation de sa collection numérique au congrès annuel de l'Association canadienne des bibliothèques, archives et centres de documentation musicaux (ACBM).

Les expositions

La Bibliothèque présente la grande majorité de ses expositions dans l'édifice Saint-Sulpice, rue Saint-Denis. Cette année, elle a, en plus, présenté quatre expositions à l'extérieur de Montréal, dont deux aux salons du livre de Québec et de la Côte-Nord, comme nous l'avons mentionné ci-dessus.

Kittie Bruneau, devant une de ses estampes présentées dans l'exposition *Kittie Bruneau, par-delà les courants.*

Une des douze sculptures-livres de Ginette Trépanier présentées dans l'exposition *Le Mythe du deuxième sexe.*

À l'occasion de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, la Bibliothèque a présenté, du 19 avril au 17 mai, l'exposition *Autour de l'École littéraire de Montréal, 1895-1905, ou l'effervescence d'une fin de siècle*, en collaboration avec le Centre d'études québécoises de l'Université de Montréal et le Centre de recherche sur la littérature québécoise de l'Université Laval. L'exposition regroupait plus de 150 documents en pièces originales ou reproduites. Simultanément, la Bibliothèque a reçu une exposition intitulée *Pleins feux sur la grève de l'amiante*, commémorant le cinquantième anniversaire de cette grève qui a marqué la mémoire collective du Québec.

La Bibliothèque a ensuite présenté l'exposition *Kittie Bruneau, par-delà les courants*, en puisant dans l'important fonds de l'artiste. Cette exposition s'inscrivait dans un événement rétrospectif en hommage à l'œuvre de Kittie Bruneau présenté à Québec, à Saint-Jérôme, à Montréal et à Ville Mont-Royal.

La Bibliothèque a participé, pour une première fois, à l'événement *Les Arts gourmands de Sainte-Adèle*, où elle a mis en valeur plusieurs éléments de son fonds d'archives de Claude-Henri Grignon. Elle a ensuite reçu, durant l'été, l'exposition itinérante *Invivo et Célébrations*, présentée par le Conseil québécois de l'estampe avec qui elle avait auparavant coédité le catalogue *Vivo les 20 ans du Conseil québécois de l'estampe*.

Afin de poursuivre sa collaboration annuelle avec le Festival international de la Poésie de Trois-Rivières, la Bibliothèque a reçu, en septembre, l'exposition de sculptures-livres de Ginette Trépanier intitulée *Le mythe du deuxième sexe*, en hommage à Simone de Beauvoir.

La Bibliothèque a, par la suite, monté l'imposante exposition *Le scénario visuel de la page : 100 livres d'artistes*, qui regroupait près du dixième de sa collection de livres d'artistes. On a pu y voir un fidèle éventail de la production québécoise des années 1990, sélectionnée de façon à mettre en valeur les diverses tendances du livre d'artiste contemporain. Cette exposition a été également présentée à la Maison des arts de Laval.

Philippe Séguin, lors du lancement de son livre *Plus français que moi, tu meurs*, dans la salle de lecture de la Bibliothèque.

Pierre Graveline, directeur littéraire du Groupe Ville-Marie littérature, et Guy Moreau, récipiendaire du prix Robert-Cliche pour son premier roman *L'amour Mallarmé*.

Pour souligner l'importante acquisition de près de 200 estampes de Louis-Pierre Bougie, la Bibliothèque a finalement proposé une exposition constituée d'une trentaine d'estampes reflétant le travail de l'artiste au cours des années 1980-1990.

Animation culturelle

La Bibliothèque a accueilli plus de 50 événements à caractère culturel dans sa salle de lecture, dont 38 lancements de livres et de disques, 4 remises de prix littéraires et 4 conférences de presse. Notons, parmi ceux-ci, les lancements collectifs du groupe Ville-Marie Littérature, des éditions Varia et Triptyque, le lancement du livre *Pauline Julien La vie à mort*, à l'occasion duquel la Bibliothèque a préparé une petite exposition tirée de son fonds d'archives, ainsi que les remises des prix Émile-Nelligan, André-Laurendeau, Robert-Cliche et

Le maire de Montréal, Pierre Bourque, signe dans la salle de lecture de l'édifice Saint-Sulpice le livre mis à la disposition des admirateurs d'Anne Hébert, au lendemain de son décès.

Sylvie Legault, Hélène Loiselle, Kim Yaroshevskaya et Sylvie Tremblay sur la scène de la salle Saint-Sulpice, lors d'un spectacle-hommage à Pauline Julien.

Monsieur Christie. La Bibliothèque a également tenu à rendre un dernier hommage à Anne Hébert, en mettant un livre de signatures à la disposition de ses admirateurs durant les deux jours qui ont suivi son décès, survenu le 22 janvier 2000.

Dans la salle Saint-Sulpice, on a pu assister à plus de 70 événements, dont les représentations hebdomadaires de la Ligue d'improvisation globale, un spectacle en hommage à Pauline Julien diffusé par la suite sur la première chaîne de Radio-Canada, le colloque *Autour de l'école littéraire* présenté en marge de l'exposition, les célébrations du 20e anniversaire de la revue littéraire *Spirale* et près de 25 spectacles variés de musique et de danse. Au total, plus de 14 000 personnes ont participé à des activités culturelles organisées ou accueillies par la Bibliothèque nationale.

La Bibliothèque et les autres institutions

La Bibliothèque nationale du Québec joue le rôle de bibliothèque ressource auprès de l'ensemble des bibliothèques et des centres de documentation, particulièrement pour ce qui est de l'exploitation et de la mise en valeur de la documentation québécoise, des recherches bibliographiques et des fins du prêt entre bibliothèques. Ce rôle s'est accru avec l'accès par Internet au site Web de la bibliothèque et au catalogue multimédia.

La Bibliothèque maintient des liens continus avec l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), mais aussi avec des associations plus spécialisées, comme l'Association des cartothèques et des archives cartographiques du Canada, l'Association canadienne des bibliothèques musicales, la Société québécoise de recherche en musique, l'Institut international pour la conservation (Section canadienne) et la Société bibliographique du Canada.

Depuis sa création, la Bibliothèque nationale du Québec est membre de la Fédération internationale des associations de bibliothèques et de bibliothécaires (IFLA) et participe à ses assises annuelles. Ainsi, le Président et directeur général et le directeur de la référence ont assisté à la 65e Conférence annuelle qui a eu lieu du 20 au 28 août 1999 à Bangkok. Le thème de cette conférence était : « Les bibliothèques sont les portes d'un monde nouveau ».

La Bibliothèque a reçu des visiteurs de l'Allemagne, de la Belgique, du Burkina Faso, de l'Égypte, des États-Unis, de la France et d'Haïti. Elle a aussi été l'hôte d'un groupe de personnes de l'American Library Association (ALA).

Les stagiaires de la Bibliothèque d'Alexandrie.

La Bibliothèque a reçu un groupe de bibliothécaires du Burkina Faso.

Relations avec les bibliothèques nationales à l'étranger

Dans le cadre de l'entente avec la Bibliothèque d'Alexandrie, la Bibliothèque a reçu trois bibliothécaires en stage pour deux mois en informatique documentaire. La Bibliothèque a, de plus, fait don d'un lot important de documents et de livres québécois à cette institution dont l'ouverture est prévue ce printemps.

La coopération entre les Bibliothèques nationales de France et du Québec et le Centre de recherche Lionel-Groulx, côté québécois et le Centre Roland-Mousnier, rattaché à la Sorbonne, côté français, a permis la publication de *Coup d'œil sur l'inventaire des relations France-Québec depuis 1970.* Dans le cadre du Colloque annuel du Centre de coopération interuniversitaire franco-québécois dont le thème était « Français et Québécois : le regard de l'autre », la Bibliothèque nationale a présenté un exposé sur ce projet en collaboration avec la Bibliothèque nationale de France.

La BNQ a publié cet ouvrage pour faire la promotion du site Web sur l'inventaire des relations France-Québec depuis 1760.

La Bibliothèque nationale et la francophonie

Dans un souci d'échanges d'informations avec les autres bibliothèques de la Francophonie, la Bibliothèque nationale du Québec fait parvenir gracieusement à toutes les bibliothèques nationales de la Francophonie ou aux institutions y tenant lieu son rapport annuel ainsi que le catalogue annuel de ses publications.

Lors des douzièmes Entretiens du centre Jacques-Cartier, la Bibliothèque a été invitée à présenter sa collection numérique au colloque *Vers une nouvelle érudition : numérisation et recherche en histoire du livre.* Ce colloque s'est tenu à Lyon, les 6 et 7 décembre 1999, à l'École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques.

L'administration

La Direction de l'administration conseille la direction générale et les directions de la Bibliothèque tout en leur donnant le support nécessaire à la gestion des ressources humaines, financières et matérielles. Elle assure le contrôle de conformité avec les lois, les politiques et les règlements qui s'appliquent à la Bibliothèque et au gouvernement, dans le respect de son statut de corporation publique.

Ressources humaines

Le personnel de la Bibliothèque, nommé et rémunéré selon la Loi sur la fonction publique, est soumis à l'ensemble des décisions gouvernementales relatives à la gestion des effectifs. L'effectif total autorisé pour l'année 1999-2000 a été de 118, le même que l'année précédente. Dans le cadre du programme de stages pour les nouveaux diplômés, la Bibliothèque a obtenu, du Conseil du trésor, deux postes d'une durée de 24 mois.

La Bibliothèque a offert au personnel un important programme d'activités de perfectionnement spécialement orienté sur l'adaptation aux changements technologiques, la performance et la qualité des services au public. Les améliorations notables apportées au parc informatique et bureautique ainsi que l'exploitation de la banque de données de la Bibliothèque ont nécessité plusieurs jours de formation. Ces activités de perfectionnement se sont inscrites au plan global de formation devant permettre que 1 % de la masse salariale soit consacré à la formation de la main-d'œuvre, selon la Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'œuvre.

Le programme d'aide a bénéficié à douze employés pour des interventions de nature légale, financière, médicale ou psychologique.

Un coin propice aux échanges a été aménagé dans le bureau de Brigitte Rolain, responsable des ressources humaines, qu'on peut voir sur la photo, à gauche, en compagnie de son adjointe Louise Lavallée.

La Bibliothèque a accueilli 26 étudiants pour des travaux au cours de l'été. Ces jeunes ont eu la possibilité d'acquérir une formation pratique, des compétences et de l'expérience professionnelle directement reliées aux études qu'ils poursuivent. La Bibliothèque a bénéficié d'une subvention accordée par le programme *Jeunesse Canada au travail*, destiné aux établissements voués au patrimoine, administré par l'Association québécoise pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation.

Actif dans les trois édifices de la Bibliothèque, le Comité santé-sécurité au travail s'est réuni deux fois et a répondu aux suggestions ou aux plaintes des employés. Une visite du 1700, rue Saint-Denis a été effectuée afin de corriger certaines déficiences observées. Des correctifs ont été apportés à certains équipements ou aménagements présentant des risques potentiels d'accident.

Ressources financières

La subvention pour les opérations accordée à la Bibliothèque a été réduite de 120 000 $ en 1999-2000 pour tenir compte de la baisse des frais de location demandée par la Société immobilière du Québec. Toutefois, un ajustement non récurrent de 132 000 $ a été fait pour couvrir la rétroactivité salariale qui a été accordée en 1999-2000.

La Section des ressources financières a procédé au changement de la présentation du fonds des immobilisations, tel que recommandé par le Vérificateur général du Québec. Le changement a pour principal résultat d'amortir les immobilisations et ce, rétroactivement à leurs acquisitions. Également, elle gère les budgets du maintien des actifs et des opérations courantes; elle a dispensé soutien et conseils aux gestionnaires des directions sur les questions de budget, de financement, d'assurances et de réglementation, notamment pour les appels d'offres et l'attribution des contrats d'acquisition informatique et du plan directeur informatique.

Le contrôle, la vérification, le traitement et le classement des pièces justificatives ont porté sur 3 580 documents relatifs aux achats de biens et de services et sur 150 contrats, ce qui a entraîné l'émission de 3 000 chèques au cours de l'année; la vérification a aussi porté sur 2 260 factures relatives aux ventes de biens et services rendus aux clients de la Bibliothèque.

La Section des ressources financières s'assure de la conformité à la réglementation sur les contrats des organismes publics et veille à l'application des politiques financières et procédures comptables de la Bibliothèque.

Ressources matérielles

La Section des ressources matérielles effectue l'approvisionnement général des fournitures de bureau, acquiert le mobilier et tous les équipements spécialisés et informatiques ainsi que toutes les locations; elle procède à l'entretien du matériel et gère les inventaires. Près de 400 bons de commande ont été traités durant l'année.

La poste, le courrier interne, le transport et la manutention entre les trois édifices de la Bibliothèque ainsi que les aménagements, les réaménagements des espaces lors de colloques, d'expositions internes ou externes, de conférences et de salons ont occupé une grande partie du travail de l'équipe. La Section a planifié et organisé un programme de formation avec le collège Montmorency pour la manutention muséologique des œuvres d'art. Deux employés ont commencé le cours sur la manutention, l'emballage et le transport des collections de la Bibliothèque.

Les manutentionnaires de la Bibliothèque ont suivi un programme de perfectionnement sur la manipulation muséale.

La gestion immobilière

La Bibliothèque nationale est propriétaire de l'édifice abritant le Centre de conservation et le siège social, sur la rue Holt, tandis que sont loués à la Société immobilière du Québec, les deux édifices de diffusion situés sur les rues Saint-Denis et Esplanade. La Section des ressources matérielles gère les services de gardiennage, les télécommunications et le réseau téléphonique pour les trois édifices.

S'ajoute, pour l'édifice situé sur la rue Holt, la coordination des firmes spécialisées retenues soit pour la maintenance des systèmes électromécaniques, de sécurité, de protection incendie, d'ascenseurs, soit pour l'entretien ménager des 13 300 mètres carrés de bureaux et de magasins ou pour des travaux de réparation sur l'immeuble, d'aménagement paysager ou de déneigement. Une vingtaine de contrats ont été négociés et supervisés au cours de l'année.

La Bibliothèque a adhéré au programme gouvernemental de réduction des gaz à effet de serre et déposait, en septembre 1998, un plan d'action axé sur la diminution du rejet de CO^2 dans l'atmosphère. En 1999-2000, l'émission de CO^2 a diminué de 15% par rapport à l'année précédente, par suite d'une consommation moindre de gaz naturel.

Passage à l'an 2 000

Le comité du dossier « An 2000 » de la Bibliothèque a terminé les travaux d'adaptation des systèmes informatique et bureautique, des progiciels, des équipements et des autres applications internes. Le passage à l'an 2000 s'est effectué en douceur et tous les systèmes sont restés parfaitement opérants.

Plan stratégique informatique

La Direction de l'administration a coordonné l'élaboration du plan stratégique informatique en établissant le cadre de référence de l'étude, l'appel de candidatures et la sélection d'une firme de consultants en informatique. Le plan a été adopté par le comité de direction de la Bibliothèque et les recommandations seront appliquées dès l'année 2000-2001 et s'étaleront sur trois ans. C'est dans ce nouveau contexte que seront examinés les impacts de l'implantation de la Gestion intégrée des ressources (GIRES) à la Bibliothèque nationale, notamment pour la gestion des ressources humaines.

Les locaux de la Bibliothèque

Le personnel ainsi que les collections accessibles au public occupent actuellement trois édifices à Montréal. Malgré d'inévitables délais de consultation, tous les efforts sont déployés pour dispenser des services efficaces et offrir à la population le meilleur accès au patrimoine publié.

L'édifice Saint-Sulpice, situé au 1700, rue Saint-Denis, abrite la collection générale de livres publiés au Québec, les documents relatifs au Québec publiés à l'extérieur du Québec, la collection Saint-Sulpice et les ouvrages de référence. On y trouve aussi la salle Saint-Sulpice, lieu d'activités culturelles. La surface brute* est de 4227 m².

L'édifice Aegidius-Fauteux, situé au 4499, avenue de l'Esplanade, offre au public la collection générale des revues, des journaux et des publications gouvernementales. La surface brute est de 1712 m².

Le siège social et le centre de conservation, situés au 2275, rue Holt, abritent les collections spéciales, qui rassemblent les livres rares et anciens, les livres d'artistes, les reliures d'art, les éditions de luxe, la musique imprimée, les documents cartographiques, les documents iconographiques (estampes, affiches, reproductions d'œuvres d'art, cartes postales), ainsi que les archives privées, qui regroupent les archives littéraires, les archives des beaux-arts et la collection de photographies. On y trouve aussi les locaux de la Direction générale, des Communications, de l'Administration, des Acquisitions, de la Conservation et du Traitement documentaire. La majeure partie des collections de conservation y sont entreposées. La surface brute est de 13 300 m². L'ensemble des espaces utilisés par la Bibliothèque, dans les trois bâtiments, totalise une surface brute de 19 239 m².

* Surface brute : surface construite des planchers excluant les murs extérieurs et les percements pratiqués dans les planchers.

Lors de la *Journée mondiale du livre et du droit d'auteur*, des groupes d'enfants participant à un rallye littéraire dans l'édifice Saint-Sulpice ont découvert une face cachée du bâtiment, la serre protégeant des intempéries les verrières du toit de la salle de lecture.

Tableaux

Les tableaux qui suivent présentent les données relatives aux activités de la Bibliothèque et sont classés dans l'ordre suivant :

ACQUISITIONS
- Acquisitions 1999-2000
- Abonnements courants au 31 mars 2000

TRAITEMENT DES DOCUMENTS
- Nombres de titres traités
- Programme CIP
- Notices d'autorité et mises à jour

CONSERVATION
- Préservation
- Restauration
- Microphotographie
- Microfilmage de l'exemplaire unique
- Photographie
- Ventes
- Magasins
  - Services
  - Ajouts
- État des collections de la Direction de la conservation

SERVICES À LA CLIENTÈLE
- Fréquentation des salles
- Demandes de renseignements et de références
- Demande de prêt et d'emprunts entre bibliothèques
- Prêts et emprunts satisfaits
- Prêts internes
- Archives
- État des collections de la Direction de la référence

ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Acquisitions

ACQUISITIONS 1999-2000
(nombre de titres)

	DÉPÔT LÉGAL		ACHATS		DONS ET ÉCHANGES		TOTAL
Ressources documentaires	98-99	99-2000	98-99	99-2000	98-99	99-2000	99-2000
Livres et brochures	9 635	9 315	1 046	896	2 214	4 054	**14 265**
Imprimés	9 369	9 001	1 021	875	2 210	4 051	
Microdocument	57	55	21	19	--	--	
Documents électroniques	209	259	4	2	4	3	
Publications en série (nouveaux titres)							
Imprimés	1 085	1 166	911 u.m.[1]	445 u.m.[1]	19 731 u.m.[1]	5 074 u.m.[1]	**6 685 u.m.[1]**
Revues	455	434	--	--	--	--	
Journaux	103	93	--	--	--	--	
Annuels	527	621	--	--	--	--	
Microdocuments	14	9	--	634	--	--	**634**
Documents électroniques	39	9	--	--	--	--	
Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie	34	39	102	52	109	43	**134**
Albums d'estampes	8	5	6	5	--	--	**10**
Reliures d'art	N.S.	N.S.	--	4	1	--	**4**
Livres anciens	N.S.	N.S.	7	--	3	2	**2**
Cartes géographiques							
Imprimés	43	44	5	--	10	2 200	**2 244**
Microdocuments	22	--	--	--	--	--	
Partitions musicales	73	212	58	36	79	12	**260**
Enregistrements sonores	750	667 [2]	335	81	709	4 640	**5 388**
Documents iconographiques	1 358	1 437		10 049		11 635	**23 121**
Affiches	304	225	--	--	162	410	
Cartes postales	166	261	330	9 302	144	10 324	
Estampes	848	814	828	747	1 028	901	
Reproductions d'œuvres d'art	40	137	--	--	--	--	
Fonds d'archives privées	N.S.	N.S.	3,74 m.l.[3]	7,17 m.l.[3]	15,93 m.l.[3]	16,51 m.l.[3]	**23,68 m.l.[3]**
Total des acquisitions :							**52 747 [4]**

[1] u.m. : unités matérielles représentant le nombre de revues et de journaux acquis par achat ou par don.

[2] Incluant 469 disques numériques et 198 cassettes.

[3] Mètres linéaires.

[4] Le nombre d'unités matérielles des fonds d'archives privées n'est pas inclus dans le total.

N.S.: Non soumis au dépôt légal.

ABONNEMENTS COURANTS AU 31 MARS 2000
(nombre de titres)

	DÉPÔT LÉGAL		ACHATS		DONS ET ÉCHANGES		TOTAL
Ressources documentaires	**au 31 mars 1999**	**au 31 mars 2000**	**au 31 mars 1999**	**au 31 mars 2000**	**au 31 mars 1999**	**au 31 mars 2000**	**au 31 mars 2000**
Publications en série							
Imprimés			122 *	123 *	241 *	246 *	369 *
revues	4 100	4 208					4 208
journaux	803	827					827
annuels	7 811	6 859					6 859
Microdocuments	188	185	5	5	0	0	190
Documents électroniques	104	79	2	4	1	1	84
Nombre total d'abonnements courants selon l'année de référence et le mode d'acquisition	13 006	12 158	129	132	242	247	12 537

* Ce nombre ne comprend pas les publications annuelles. Celles-ci seront incluses lorsque l'informatisation du catalogue des périodiques sera complétée.

ACQUISITIONS 1999-2000
(nombre de titres)

	DÉPÔT LÉGAL		ACHATS		DONS ET ÉCHANGES		TOTAL
Ressources documentaires	98-99	99-2000	98-99	99-2000	98-99	99-2000	99-2000
Livres et brochures	9 635	9 315	1 046	896	2 214	4 054	**14 265**
Imprimés	9 369	9 001	1 021	875	2 210	4 051	
Microdocument	57	55	21	19	--	--	
Documents électroniques	209	259	4	2	4	3	
Publications en série (nouveaux titres)							
Imprimés	1 085	1 166	911 u.m.	445 u.m.	19 731 u.m.	5 074 u.m.	**6 685 u.m.**[1]
Revues	455	434	--	--	--	--	
Journaux	103	93	--	--	--	--	
Annuels	527	621	--	--	--	--	
Microdocuments	14	9	--	634	--	--	**634**
Documents électroniques	39	9	--	--	--	--	
Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie	34	39	102	52	109	43	**134**
Albums d'estampes	8	5	6	5	--	--	**10**
Reliures d'art	N.S.	N.S.	--	4	1	--	**4**
Livres anciens	N.S.	N.S.	7	--	3	2	**2**
Cartes géographiques							
Imprimés	43	44	5	--	10	2 200	**2 244**
Microdocuments	22	--	--	--	--	--	
Partitions musicales	73	212	58	36	79	12	**260**
Enregistrements sonores	750	667 [2]	335	81	709	4 640	**5 388**
Documents iconographiques	1 358	1 437		10 049		11 635	**23 121**
Affiches	304	225	--	--	162	410	
Cartes postales	166	261	330	9 302	144	10 324	
Estampes	848	814	828	747	1 028	901	
Reproductions d'œuvres d'art	40	137	--	--	--	--	
Fonds d'archives privées	N.S.	N.S.	3,74 m.l.	7,17 m.l.	15,93 m.l.	16,51 m.l.	**23,68 m.l.**[3]
Total des acquisitions :							**52 747** [4]

1 u.m. : unités matérielles représentant le nombre de revues et de journaux acquis par achat ou par don.
2 Incluant 469 disques numériques et 198 cassettes.
3 Mètres linéaires.
4 Le nombre d'unités matérielles des fonds d'archives privées n'est pas inclus dans le total.
N.S.: Non soumis au dépôt légal.

ABONNEMENTS COURANTS AU 31 MARS 2000
(nombre de titres)

	DÉPÔT LÉGAL		ACHATS		DONS ET ÉCHANGES		TOTAL
Ressources documentaires	au 31 mars 1999	au 31 mars 2000	au 31 mars 1999	au 31 mars 2000	au 31 mars 1999	au 31 mars 2000	au 31 mars 2000
Publications en série							
Imprimés			122 *	123 *	241 *	246 *	**369 ***
revues	4 100	4 208					**4 208**
journaux	803	827					**827**
annuels	7 811	6 859					**6 859**
Microdocuments	188	185	5	5	0	0	**190**
Documents électroniques	104	79	2	4	1	1	**84**
Nombre total d'abonnements courants selon l'année de référence et le mode d'acquisition	13 006	12 158	129	132	242	247	**12 537**

* Ce nombre ne comprend pas les publications annuelles. Celles-ci seront incluses lorsque l'informatisation du catalogue des périodiques sera complétée.

Traitement des documents

NOMBRE DE TITRES TRAITÉS

CATÉGORIES DE DOCUMENTS	TOTAUX / CATÉGORIES	
	1998-1999	1999-2000
Monographies courantes	7 184	7 020
Monographies rétrospectives	746	494
Monographies étrangères	891	587
Publications gouvernementales québécoises (OFF)	1 977	1 968
Publications gouvernementales fédérales (COF)	342	260
Microformes	216	184
Publications en série	1 424	1 438
Documents cartographiques	98	103
Musique imprimée	532	567
Enregistrements sonores	1 539	1 591
Estampes	2 777	1 484
Reproductions d'œuvres d'art	–	595
Affiches	1 105	1 125
Documents électroniques	262	283
TOTAUX :	**19 093**	**17 699**

PROGRAMME CIP

	1998-1999	1999-2000
Demandes reçues	1 800	2 167
Éditeurs participants	227	247
Nouveaux éditeurs participants	82	97

NOTICES D'AUTORITÉ ET MISES À JOUR

	1998-1999	1999-2000
Création de notices d'autorité	7 500	7 193
Mise à jour de dossiers d'autorité de noms géographiques	–	411
Élimination de dossiers d'autorité de vedettes-matière	–	170
Mise à jour de notices de monographies et de musique imprimée	9 792	6 517
Mise à jour des notices d'enregistrements sonores	–	774
Mise à jour de dossiers de publications en série ayant cessé de paraître	1 257	1 942
Saisie des états de collection de publications en série	2 431	3 010

PRÉSERVATION

	1998-1999	1999-2000	Écart
Préparation matérielle	14 551	14 274	(2 %)
Préservation	4 947	4 499	(9 %)
Réparations mineures	5 881	8 360	42 %
Réparations majeures	326	270	(17 %)
Reliures à la BNQ	10	0	--
Reliures à l'extérieur	1 249	832	(33 %)

RESTAURATION

	1998-1999	1999-2000	Écart
Nettoyage	–	22 hres	–
Adhésif	–	30 hres	–
Dos acide	–	26 hres	–
Lavage	–	38 hres	–
Préparation de solution	–	12 hres	–
Marouflage	–	31 hres	–
Réparation	–	29 hres	–
Aplatissage	–	29 hres	–
Expertise et évaluation	–	48 hres	–

MICROPHOTOGRAPHIE

	1998-1999	1999-2000	Écart
Préparation matérielle	187 662 pages	231 450 pages	23 %
Microfilmage	159 929 clichés	154 934 clichés	(3 %)
Développement	173 bobines	151 bobines	(13 %)
Duplication	932 bobines	888 bobines	(5 %)
	1 644 microfiches	2 124 microfiches	29 %

Conservation (suite)

MICROFILMAGE DE L'EXEMPLAIRE UNIQUE

	1998-1999	1999-2000	Écart
Livres	170 titres	127 titres	(25 %)

PHOTOGRAPHIE

	1998-1999	1999-2000	Écart
Prises de vue	3 689 clichés	9 204	– [3]
Films sensibilisés [1]	161	282	75 % [3]
Films développés en noir et blanc [1]	173	266	54 % [3]
Épreuves [2]	826	3 011	– [4]
Photographies noir et blanc	489	155	(68 %)
Photographies couleurs	1 523	4 117	– [3]
Fac-similés noir et blanc	320	69	(78 %) [3]
Copies laser couleurs	5 886	7 483	27 %
Diapositives	460	2 411	– [6]
Images numériques	155	432	– [7]
Disques compacts	5	16	–

[1] Comprend des films en feuilles et en rouleaux, noir et blanc et en couleurs.

[2] Comprend des photos noir et blanc, fac-similés noir et blanc et copies couleurs laser et diapositives.

[3] Les événements culturels à la Bibliothèque ont généré à eux seuls 2 053 prises de vue, 65 films sensibilisés et développés ainsi que 3 816 photos couleurs.

[4] Adéquation avec l'augmentation de diapositives et de photographies couleurs.

[5] Cet écart négatif est dû à une baisse de la demande en faveur des copies laser couleurs.

[6] Plusieurs commandes importantes cette année, dont une pour 602 diapositives.

[7] 60 % ont été réalisés pour l'interne.

VENTES

La plupart des produits de ce secteur sont vendus à la clientèle. Les recettes et la valeur ajoutée dans les collections de la Bibliothèque nationale du Québec se chiffrent comme suit :

	1998-1999	1999-2000	Écart
Recettes et valeur ajoutée	43 676 $	49 134 $	12 %

MAGASINS

Services

	1998-1999	1999-2000	Écart
Référence (demandes)	366	292	(20 %) [1]
Prêts (titres)	5 857	3 728	(36 %) [1]
Photocopies des brochures en exemplaire unique (titres)	272	340	25 %

[1] L'écart négatif est attribuable à deux facteurs : au transfert des exemplaires uniques des revues dans les magasins de conservation d'où une consultation accrue des originaux; et le prêt des estampes pour fin de numérisation.

Ajouts

	1998-1999	1999-2000	Écart
Publications en série du gouvernement du Québec	3 939	3 695	(6 %)
Revues	18 543	16 393	(12 %)
Annuels	1 965	1 977	1 %
Journaux	37 245	20 232	(46 %)
Livres et brochures (privés et publics)	11 457	11 565	1 %
Mises à jour	586	551	(6 %)
Affiches	1 188	932	(22 %)
Estampes	2 972	1 811	(39 %)
Reproduction d'œuvres d'art	N/A	550	-- [1]
Cartes postales	158	152	(4 %)
Cassettes	205	250	(22 %)
Disques compacts	470	540	15 %
Doc. électroniques	408	428	5 %
Microfiches	3 026	1 250	(59 %)
Microfilms	91	98	8 %
Microsillons	508	924	82 %
78 tours	N/A	1 150	-- [1]
45 tours	N/A	17	-- [1]

[1] Ajout d'une nouvelle collection dans nos magasins.

ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA DIRECTION DE LA CONSERVATION [1]
au 31 mars 2000

RESSOURCES DOCUMENTAIRES	NOMBRE DE TITRES	NOMBRE D'UNITÉS MATÉRIELLES
Livres et brochures		
Éditions québécoises et relatives	187 933	202 171
Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie	1 864	2 553
Livres anciens, illustrés, in plano, iconographies documentaires	7 955	13 929
Publications pré confédératives	652	726
Publications en série		
Imprimés		
Revues	15 394	619 250
Journaux	4 671	1 078 790
Annuels	12 283	44 486
Publications gouvernementales québécoises		
Périodiques	9 014	130 157
Monographies	46 932	50 429
Microfiches	6 479	347 002
Microfilms	2 667	36 550
Documents électroniques	1 166	1 976
Partitions musicales	96 142	96 145
Enregistrements sonores		
Cassettes audio	2 099	2 205
Disques compacts	3 168	3 177
Disques vinyles	8 745	8 770
Cartes géographiques		
Atlas	1 056	1 189
Monographies	5 042	5 066
Cartes en série	6 808	11 648
Microfiches	34 640	45 142
Documents iconographiques		
Affiches	7 094	7 362
Cartes postales	n/d [2]	48 368
Estampes	14 722	15 878
Reproductions d'œuvres d'art	600	600
Fonds d'archives privées	468	940.59 ml
Photographies	n/d [2]	33 797

[1] La majorité des statistiques concernant le nombre de titres sont tirées de la banque de données Iris alors que les unités matérielles ont été comptées manuellement. Ces statistiques reflètent exactement l'état des collections de la Conservation au 31 mars 2000.

[2] La base de données IRIS ne contient pas les informations relatives à la conservation, pour ce qui est du nombre de titres pour les collections datant d'avant 1991.

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

FRÉQUENTATION DES SALLES

	1998-1999	1999-2000
Édifice Saint-Sulpice livres et ouvrages de référence	12 410	11 313
Édifice Aegidius-Fauteux revues, journaux et publications gouvernementales	11 488	11 553
Édifice de la rue Holt collections spéciales et archives privées	2 188	2 204
TOTAL :	26 086	25 070

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET DE RÉFÉRENCES

	SUR PLACE		PAR TÉLÉPHONE		PAR CORRESPONDANCE		TOTAL	
	98-99	99-2000	98-99	99-2000	98-99	99-2000	98-99	99-2000
Édifice Saint-Sulpice livres et ouvrages de référence	6 357	5 748	6 468	6 696	7 949	8 956	20 774	21 400
Édifice Aegidius- Fauteux revues, journaux et publications gouvernementales	6 889	6 639	7 853	6 778	78	97	14 820	13 514
Édifice de la rue Holt								
collections spéciales	1 550	1 387	698	747	242	89	2 490	2 223
archives privées	477	400	255	194	36	19	768	613
	2 027	1 787	953	941	278	108	3 258	2 836
TOTAL :	15 273	14 174	15 274	14 415	8 305	9 161	38 852	37 750

FRÉQUENTATION DES SALLES

	1998-1999	1999-2000
Édifice Saint-Sulpice		
livres et ouvrages de référence	12 410	11 313
Édifice Aegidius-Fauteux		
revues, journaux et publications gouvernementales	11 488	11 553
Édifice de la rue Holt		
collections spéciales et archives privées	2 188	2 204
TOTAL :	**26 086**	**25 070**

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET DE RÉFÉRENCES

	SUR PLACE		PAR TÉLÉPHONE		PAR CORRESPONDANCE		TOTAL	
	98-99	99-2000	98-99	99-2000	98-99	99-2000	98-99	99-2000
Édifice Saint-Sulpice								
livres et ouvrages de référence	6 357	5 748	6 468	6 696	7 949	8 956	**20 774**	**21 400**
Édifice Aegidius- Fauteux								
revues, journaux et publications gouvernementales	6 889	6 639	7 853	6 778	78	97	**14 820**	**13 514**
Édifice de la rue Holt								
collections spéciales	1 550	1 387	698	747	242	89	**2 490**	**2 223**
archives privées	477	400	255	194	36	19	**768**	**613**
	2 027	1 787	953	941	278	108	**3 258**	**2 836**
TOTAL :	**15 273**	**14 174**	**15 274**	**14 415**	**8 305**	**9 161**	**38 852**	**37 750**

DEMANDE DE PRÊTS ET D'EMPRUNTS ENTRE BIBLIOTHÈQUES

	1998-1999			1999-2000		
	Prêts	Emprunts	Total	Prêts	Emprunts	Total
Territoires						
Région de Montréal	352	21	373	451	7	458
Le Québec (à l'exception de Montréal)	914	17	931	877	12	889
Ontario	170	29	199	176	37	213
Autres provinces canadiennes	41	5	46	36	9	45
États-Unis	15	17	32	5	21	26
Autres pays	52	3	55	58	1	59
TOTAL :	**1 544**	**92**	**1 636**	**1 603**	**87**	**1 690**

PRÊTS ET EMPRUNTS SATISFAITS

	1998-1999			1999-2000		
	Documents originaux	Photocopies et microformes	Total	Documents originaux	Photocopies et microformes	Total
Prêts Monographies	681	113	794	666	101	767
Prêts Publications en série	142	212	354	149	285	434
TOTAL prêts	**823**	**325**	**1 148**	**815**	**386**	**1 201**
Emprunts	32	43	75	29	42	71
TOTAL prêts et emprunts	**855**	**368**	**1 223**	**844**	**428**	**1 272**

PRÊTS INTERNES

	TITRES		UNITÉS PHYSIQUES	
	1998-1999	1999-2000	1998-1999	1999-2000
Livres	28 696	21 733	30 639	22 875
Ouvrages de référence			16 880	10 571
Revues	5 029	4 758	56 904	70 448
Journaux	3 909	3 333	53 956	53 863
Publications gouvernementales				
québécoises	2 834	2 524	44 073	34 908
canadiennes	590	492	3 517	3 233
Microformes	13 824	14 918	37 315	41 753
Livres anciens	225	201	410	308
Livres d'artistes et d'estampes	600	627	613	630
Photographies [1]	166	202	1 298	1 982
Fonds d'archives privées [1]	490	425	3 462	2 101
Cartes et plans	7 180	7 510	9 170	7 510
Musique	1 033	409	1 138	409
Affiches et iconographies	155	1 215	155	1 145
Cartes postales	21 956	22 503	25 837	24 293
TOTAL :	**86 687**	**80 850**	**285 367**	**276 029**

[1] Les unités physiques pour les archives et les photos peuvent comprendre des boîtes, des dossiers ou des documents.

ARCHIVES

Banque de données Iris [1]		Traitement sommaire [2]		Traitement complet [3]	
Notices créées :	2	Nombre de fonds :	20	Nombre de fonds :	2
Notices mises à jour :	470	Mètres linéaires :	23.68	Mètres linéaires :	4.26

[1] Dans la banque de données Iris, on retrouve une description de chacun des fonds ou collections sous forme d'une notice signalétique.

[2] Traitement sommaire signifie que les documents ont fait l'objet d'un tri, d'un classement sommaire et d'une brève description.

[3] Traitement complet signifie que les documents ont fait l'objet d'un tri, d'un classement définitif, d'une description selon les règles de description des documents d'archives et d'une indexation avec contrôle d'autorité.

ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA DIRECTION DE LA RÉFÉRENCE AU 31 MARS 2000[1]

Ressources documentaires	Nombre de titres	Nombre d'unités matérielles
Livres et brochures		
Édition québécoise et relative	203 779	231 911
Fonds St-Sulpice	68 124	91 117
Publications en série		
Imprimés		
Revues	15 911	425 083
Journaux	271	25 885
Annuels	13 485	34 989
Fonds St-Sulpice	122	10 446
Publications gouvernementales québécoises	49 649	133 435
Publications gouvernementales canadiennes	19 257	86 802
Publications pré confédératives	170	175
Microfiches	---	17 730
Microfilms	---	811
Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie	755	755
Partitions musicales	5 441	5 590
Enregistrements sonores		
Cassettes audio	1 639	1 727
Disques compacts	2 858	2 868
Disques vinyle	3 518	3 526
Documents électroniques	944	1 478
Documents iconographiques		
Affiches	2 741	2 845
Cartes postales	---	2 045
Estampes	6 052	7 123
Reproductions d'œuvres d'art	542	542

[1] La majorité des statistiques concernant le nombre de titres sont tirées de la banque de données Iris alors que les unités matérielles ont été comptées par le système informatique ou manuellement. Ces statistiques reflètent exactement l'état des collections de la Référence au 31 mars 2000.

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC AU 31 MARS 2000

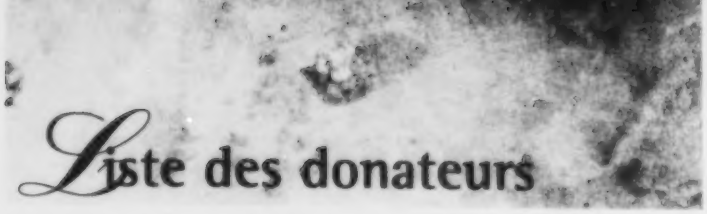
RESSOURCES DOCUMENTAIRES	NOMBRE DE TITRES	NOMBRE D'UNITÉS MATÉRIELLES
Livres et brochures		
Éditions québécoises et relatives	187 933	367 558
Éditions relatives et étrangères	51 713	65 551
Fonds Saint-Sulpice	68 124	91 117
Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie	1 864	2 553
Livres anciens illustrés, in plano, iconographies documentaires	7 955	13 929
Publications gouvernementales québécoises	56 466	314 021
Publications gouvernementales canadiennes	19 257	86 991
Publications pré confédératives	741	900
Publications en série		
Imprimés		
Revues	15 911	1 044 333
Journaux	4 702	1 104 675
Annuels	13 485	79 475
Fonds Saint-Sulpice	122	10 446
Microfiches	6 479	347 002
Microfilms	2 667	36 550
Documents électroniques	1 239	3 454
Partitions musicales	96 142	96 145
Enregistrements sonores[1]		
Cassettes audio	2 103	3 932
Disques compacts	3 182	6 044
Disques vinyles	8 745	12 296
Cartes géographiques		
Atlas	1 056	1 482
Monographies	5 042	5 066
Microfiches	6 808	11 648
Cartes en série	34 640	45 142
Documents iconographiques		
Affiches	7 094	10 201
Cartes postales	n/d [2]	48 368
Estampes	14 817	23 101
Reproductions d'œuvres d'art	600	1 142
Fonds d'archives privées	468	940,59 ml
Photographies	n/d [2]	33 797
TOTAL :	**619 355**	**3 866 919** [3]

1 Cette collection comprend également 30 000 documents supplémentaires en instance de traitement.
2 La base de données Iris ne contient pas les informations relatives, pour ce qui est du nombre de titres.
3 Le nombre d'unités matérielles des fonds d'archives privées (940,59 mètres linéaires) n'est pas inclus dans le total.

ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC AU 31 MARS 2000

RESSOURCES DOCUMENTAIRES	NOMBRE DE TITRES	NOMBRE D'UNITÉS MATÉRIELLES
Livres et brochures		
Éditions québécoises et relatives	187 933	367 558
Éditions relatives et étrangères	51 713	65 551
Fonds Saint-Sulpice	68 124	91 117
Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie	1 864	2 553
Livres anciens illustrés, in plano, iconographies documentaires	7 955	13 929
Publications gouvernementales québécoises	56 466	314 021
Publications gouvernementales canadiennes	19 257	86 991
Publications pré confédératives	741	900
Publications en série		
Imprimés		
Revues	15 911	1 044 333
Journaux	4 702	1 104 675
Annuels	13 485	79 475
Fonds Saint-Sulpice	122	10 446
Microfiches	6 479	347 002
Microfilms	2 667	36 550
Documents électroniques	1 239	3 454
Partitions musicales	96 142	96 145
Enregistrements sonores[1]		
Cassettes audio	2 103	3 932
Disques compacts	3 182	6 044
Disques vinyles	8 745	12 296
Cartes géographiques		
Atlas	1 056	1 482
Monographies	5 042	5 066
Microfiches	6 808	11 648
Cartes en série	34 640	45 142
Documents iconographiques		
Affiches	7 094	10 201
Cartes postales	n/d [2]	48 368
Estampes	14 817	23 101
Reproductions d'œuvres d'art	600	1 142
Fonds d'archives privées	468	940,59 m
Photographies	n/d [2]	33 797
TOTAL :	**619 355**	**3 866 919** [3]

1. Cette collection comprend également 30 000 documents supplémentaires en instance de traitement.
2. La base de données Iris ne contient pas les informations relatives, pour ce qui est du nombre de titres.
3. Le nombre d'unités matérielles des fonds d'archives privées [940,59 mètres linéaires] n'est pas inclus dans le total.



Liste des donateurs

La Bibliothèque exprime sa reconnaissance à tous les donateurs qui ont contribué à enrichir le patrimoine documentaire québécois. Les documents acquis par le dépôt légal sont les livres, les brochures, les journaux, les revues, les livres d'artistes, les partitions musicales, les cartes et les plans, et, depuis avril 1992, les estampes, les affiches, les reproductions d'œuvres d'art, les cartes postales, les enregistrements sonores, les logiciels, les documents électroniques et les microéditions. Comme le dépôt légal ne s'applique que depuis peu à plusieurs types de documents, la Bibliothèque doit redoubler d'efforts afin de compléter les collections produites avant l'application du Règlement et reconstituer progressivement l'ensemble du patrimoine documentaire publié. Cependant, la majeure partie des documents édités avant la mise en application du dépôt légal ne sont plus disponibles sur le marché et la Bibliothèque doit faire appel à la générosité des donateurs. En 1999-2000, 300 donateurs ont offert, à la Bibliothèque, des livres, des revues, des journaux, des livres anciens, des cartes géographiques, des partitions musicales, des enregistrements sonores, des cartes postales, des affiches, des ouvrages de bibliophilie, des livres d'artistes et des estampes.

Daniel Allard
Michel Allard
Pierre Allard
Robert Allard
Jacques Archambault
Pauline Archambault
Sophie Archambault
Archives nationales du Québec
Wilfrid Arcouette
Association Lévesque Inc.
André Bachand
Bahá'i - Québec
Georgette Barrette
Jeannette Barry
Nathalie Bastien
François Beauchamp
René Beauclair
Claude Beaulieu
Christian Bédard
Gilles Bédard
Francine Bérubé
Bibliothèque Adélard-Berger
Bibliothèque de l'Assemblée nationale
Bibliothèque du Cégep de St-Jean-sur-Richelieu
Bibliothèque municipale de Chambly
Bibliothèque municipale de Repentigny
Bibliothèque municipale de Saint-Eustache
Bibliothèque municipale de Saint-Laurent
Bibliothèque de Montréal, Succursale Saint-Michel
Michel Biron
Ian Blair
Jean-Michel Blais
Gilberte Boilard
Réal Bosa
Francis Bossus
René Bouchard
Bruno-Serge Boucher
Louis Boucher
Claire Boudreau
Pierre Boudreau
Roger Bourdages
Diane Brière
Régis Brun
Kittie Bruneau
Fritz Buchinger
Roselyne Bujold
Guy Bureau
Gaston Bussières
Ghitta Caiserman-Roth
Gilles Carle
Robert Caron
Monique Caron-Bouchard
Paula Cassagnol
Jeanne Castonguay
Cégep de Victoriaville
Centre d'alphabétisation ALEC du Nipissing
Centre d'alphabétisation de Prescott
Centre d'archives de l'Outaouais
Centre de recherche en civilisation canadienne-française - Université d'Ottawa
Centre franco-ontarien de ressources en alphabétisation
Yves Charbonneau
Marguerite Charlebois
Mariette Charlebois
Roger Charlebois
Jean Charron
Madeleine Chassé
Louise Chaudron
Christian Chazel
André Chénier
Thérèse Cléroux
André Cloutier
Denise Cloutier
Paul Cloutier
Collectif de traduction littéraire de l'ATIA
Collège Ahuntsic
Collège de Bois-de-Boulogne
Collège français
Comité d'action culturelle et touristique de St-Hilaire de Dorset inc. (Beauce Sud)
Conférence des évêques catholiques du Canada
Conseil du Trésor
Guy Contant
Solange Cordeau
Patrick Côté
Pierre F. Côté
Raymond Côté
Marco Couturier
Gilles Dancosse
Marie-Edmée De Broin
Renée Décarie
Pier Denis
René Derouin
Dolorèse Déry
Robert Desaulniers
Roger Desjardins
Odette Dick
Dimension Plus
Françoise Dionne
Madeleine Dionne
Marie-Josée Dubois
Yvon Dubuc
France Duchaine
Léonne Dufour
Gaston Dugas
Serge Dugas
René Durocher

École Monseigneur-Parent
École polytechnique - Université de Montréal
Irène Ellenberger
Famille Maher
Hélène Faucher Mathieu
Patrice Favreau
Jean Filion
Louise Filion
Pierre Filion
Mary Finlay
Giuseppe Fiore
Luce Fiset
Fonds de développement de l'Université de Montréal
Nicole Fontaine
Madeleine Forcier
Formation Plus
Caroline Fortier
Michel Fortin
Andréanne Foucault
Marcel Foucher
Régis Fournier
Foyer de Rimouski
Lucille Frégeau
François-Marc Gagnon
Madeleine Gagnon
Paul Gagnon
Pauline Gagnon
Pierre Gagnon
Roger Gagnon
Pascale Galipeau
Jean Gareau
Gayle Garlock
Yves Gaucher
Linda Gaudet
Hélène Gaudreau
Raymond Gauthier
Jean Gay
Sylvie Gélineau
Gestion de documents et archives Ville de Montréal
Marie Giard
Roland Giguère
France Girard
Marie-France Godet
Jean-Luc Gouin
Yvon Goulet
Michel Gratton
Esther Guérard
Jean-René Habel
Lucille Harvey
Jean Eugène Havel
Richard Hébert
José Heppell
Louise Hirbour
Jean-Pierre Hogue
Hôpital Maisonneuve-Rosemont
Claire-Claude Houde-Brabant
Jacques Hurtubise
France Huvelin
Hydro-Québec
Ink inc.
Jeannine Janin
Claude Jasmin
Laurette Jasmin
Sylvie Jean
Edouard Kurtness
Suzanne La Ferrière
Marie-Aline Laberge
Luce Labrecque
Raymond Lafleur
Gilles Lafond
Nicole Lafontaine
Chantal Lafortune
Richard Lahaie
Monique Laliberté
Victor Lambert
Suzanne Lamont
Denise Lamoureux
Louis-Philippe Lamy
Michel Lancelot
Denis Langlois
L'Arc-en-Ciel de l'Alphabet
Irène Larivière
Christian Larocque
Victor Le Gendre
Christian Le Poul
Sylvia Lebrun
Jean-Guy Leclerc
Richard Leclerc
Yvan Leduc
Odette Legendre
Jean-Pierre Lemasson
Alfred Lemay
Francine Lemieux
Nicole Lemire
Louise Leroux
Les Centres jeunesse de Montréal
Les Éditions Alain Stanké
Les Éditions Bouton d'or Acadie
Les Éditions La Grande Marée
Les Éditions les Balises
Les Presses de l'Université d'Ottawa
Denis Lévesque
Florian Levesque
Jean-François Longval
Monique Loranger-Tessier
Claire Lormeau
Julien S. Mackay

Mario Malenfant
Yvon Malette
Jeannette Mancuso
Rachel Marion
Atara Marmor
Lucie Martel
Lévis Martin
Michel Martin
Yves Martin
Franco Materazzi
Hélène Mauger
Walter E. Mayer
Catherine Mazade-Brillet
Colombe Meissonnier
Ministère de la Culture et des Communications
Ministère de l'Éducation du Québec
Ministère des Affaires municipales du Centre de documentation du Québec
Florian Mondoux
Jean Monet
François Morelli
Claire R. Morin
Daphné Morin
Mouvement national des Québécoises et Québécois
Léonard Nadeau
Gilberte Nadeau-Chabot
Anita Nardon
Jacques P. Ouellet
Gisèle Ouellet-Lévesque
Léonard Papineau
André Paquet
Parcs Canada - Bibliothèque
André Paré
Ronald Parisien
Louise Pelland
Lucie Pellerin
Rolande Pelletier
Nicolas Perrault
Pierre Perrault
René Phaneuf
Francine Picard
Pierrette Pineault
André Poulin
Denise Prince
Eva Prince
Jean-Pierre Proulx
Mario Proulx
Carole Ranger
Mario Rendace
André Richard
Micheline Richard
Guy Robert
Béatrice Roy
Denise Roy
Hélène Ryan
Normand Saint-Amour
Louis Saint-Laurent
Fernande Saint-Martin
Pierre Saucier
Service des bibliothèques - Ville de Laval
Service des loisirs et culture - Anjou
David Sicotte
Claude Snow
Société des missions étrangères
Société d'histoire du Haut-Richelieu
Société du Palais des congrès de Montréal
Sœurs de Sainte-Anne
Succession Pauline-Julien
Margaret Tapp
Jean-Claude Tardif
Madeleine B. Théroux
Micheline Théroux
Louise Tousignant
Claire Tremblay
Dominique G.Tremblay
Marc-Adélard Tremblay
Josette Trépanier
Paul-André Turcotte
Union des écrivaines et écrivains québécois
Université Concordia
Université de Montréal
Université de Sherbrooke
Université Laval
University of Southwestern Louisiana
Ginette Vadnais
Luc Vallée
Roger Varin
Marjolaine Villeneuve
Jeanne d'Arc Wade

Comité de direction

Mandat : examiner les questions touchant la gestion de la Bibliothèque, planifier et coordonner les activités d'ensemble de la Bibliothèque, recevoir des rapports et demander des analyses, en accord avec le Président et directeur général.

Philippe Sauvageau, président
Line Petitclerc, secrétaire
Geneviève Dubuc
Suzanne Rousseau-Dubois
Jean-Guy Théoret
Richard Thouin

Comité permanent de la politique linguistique

Mandat : veiller à l'application de la politique linguistique de la Bibliothèque.

Philippe Sauvageau, président
Line Petitclerc, secrétaire
Geneviève Dubuc
Suzanne Rousseau-Dubois
Jean-Guy Théoret

Comité de planification stratégique

Mandat : arrêter des stratégies à moyen et à long termes, en interaction avec le comité de direction.

Philippe Sauvageau, président
Claude Fournier
Line Petitclerc
Jean-Guy Théoret

Comité d'acquisition des livres d'artistes

Mandat : formuler des recommandations concernant l'acquisition d'un deuxième exemplaire des livres d'artistes déposés en une copie, et réviser leur évaluation.

Danielle Blouin, remplacée en cours d'année par Marie-Jeanne Musiol
Madeleine Forcier
Laurier Lacroix
Serge Wagner

Comité d'acquisition des estampes

Mandat : formuler des recommandations concernant l'acquisition d'un deuxième exemplaire des estampes déposées en une copie, et réviser leur évaluation.

Lorraine Bénic
Suzanne Harnois, remplacée en cours d'année par Julianna Joos
Claudette Hould
Marie-Noëlle Lasserre
Sean Murphy

Comité des publications

Mandat : proposer un programme annuel de publications comprenant les publications prévues par la Loi sur la Bibliothèque, celles qui visent à mettre en valeur les collections et celles qui visent à diffuser l'information dont la Bibliothèque est la dépositaire exclusive.

Philippe Sauvageau, président
Geneviève Dubuc, secrétaire
Yolande Buono
Claude Fournier
Suzanne Ledoux

Comité de rédaction du bulletin À rayons ouverts

Mandat : assurer la publication du bulletin de la Bibliothèque; établir les sommaires des numéros; suggérer des thèmes d'articles; solliciter des auteurs et assurer le suivi de la préparation des articles; participer aux tâches de correction des textes.

Claude Fournier, président
Daniel Chouinard, secrétaire
Geneviève Dubuc
Marcel Fournier
Jeannine Rivard
Louise Lecavalier

Comité de la bureautique

Mandat : gérer et superviser l'organisation de la bureautique à la Bibliothèque.

Richard Thouin, président
Claude Fournier
Philippe Martin
Jean-Guy Théoret
Carole Urbain

Comité du dossier « An 2000 »

Mandat : coordonner les travaux de la Bibliothèque qui permettront aux équipements bureautiques, informatiques et autres, aux logiciels et à leurs applications d'être conformes aux exigences de l'an 2000.

Jean-Guy Théoret, président
Claude Fournier
Jean-René Gauthier
Philippe Martin
Richard Thouin

Comité de santé-sécurité du travail

Mandat: formuler des recommandations concernant la santé et la sécurité au travail.

Jean-Guy Théoret, co-président
Jacques Prince, co-président
Manon Lamarre, secrétaire
Mario Hébert, remplacé en cours d'année par Diane Forget
Sylvie Latulippe, coordonnatrice des premiers soins
Jean-René Gauthier, coordonnateur des mesures d'urgence

Comité sur la protection des renseignements personnels

Mandat : Assurer le suivi des actions pour se conformer aux recommandations formulées par La Commission d'Accès à l'information et planifier des activités de sensibilisation auprès du personnel sur tous les volets de la protection des renseignements personnels.

Philippe Sauvageau, président
Line Petitclerc, secrétaire
Jean-Guy Théoret
Brigitte Rolain

Publications éditées en 1999-2000

Livres et borchures

Répertoire numérique du fonds Harry-Bernard
ISBN 2-551-19261-7

Répertoire numérique du fonds Le Normand-Desrosiers
ISBN 2-551-19945-X

Catalogue des partitions musicales publiées avant 1968, Tome III
ISBN 2-551-19316-8

Coup d'œil sur l'inventaire bibliographique des relations France-Québec depuis 1760
ISBN 2-550-34849-4

Guide sur la conservation des microformes
ISBN 2-551-19917-4

Périodiques

À rayons ouverts : bulletin de la Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 0835-8672

Bibliographie du Québec, 1999
ISSN 0006-1441

Cadre de classement des publications gouvernementales du Québec (12e éd.)
ISSN 1480-6096
ISBN 2-551-19925-5

Publications éditées par la Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 1209-4994

Rapport annuel 1998-1999
ISSN 1181-6449

Répertoire des numéros ISBN des éditeurs francophones canadiens (12e éd.)
ISSN 0840-8378
ISBN 2-551-19966-2

Statistiques de l'édition au Québec en 1998
ISSN 0821-1973

États financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2000

RAPPORT DE LA DIRECTION

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

ÉTATS FINANCIERS

Revenus et dépenses

Solde des fonds

Bilan

Flux de trésorerie

Notes complémentaires

RAPPORT DE LA DIRECTION

Les états financiers de la Bibliothèque nationale du Québec ont été établis par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées énoncées à la note 3 des états financiers. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activité concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

La Bibliothèque reconnaît qu'elle est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il approuve les états financiers mensuels et annuels.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers de la Bibliothèque, conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et son rapport du vérificateur expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général du Québec peut, sans aucune restriction, rencontrer le conseil d'administration pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

Philippe Sauvageau
Président et directeur général

Montréal, le 19 mai 2000

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan de la Bibliothèque nationale du Québec au 31 mars 2000 ainsi que les états des revenus et dépenses, du solde des fonds et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Bibliothèque. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des conventions comptables suivies et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Bibliothèque au 31 mars 2000, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 3. Conformément aux exigences de la Loi sur le Vérificateur général (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis, compte tenu de l'application rétroactive du changement apporté à la comptabilisation des immobilisations et des subventions du gouvernement du Québec s'y rapportant expliqué à la note 4, ces conventions ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec

Guy Breton, FCA

Québec, le 19 mai 2000

Bibliothèque nationale du Québec
Revenus et dépenses
De l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000			1999
	Opérations	Immobilisations	Total	Total (note 4)
Revenus				
Subventions du gouvernement du Québec				
Fonctionnement	8 826 356 $	117 210 $	8 943 566 $	9 079 189 $
Intérêts sur la dette à long terme		1 029 447	1 029 447	1 072 063
Amortissement des subventions reportées		649 896	649 896	638 504
Dons de publications, livres et collections	1 255 201		1 255 201	613 679
Ventes de biens et services	214 949		214 949	357 510
Intérêts sur dépôts bancaires	95 504		95 504	89 841
	10 392 010	1 796 553	12 188 563	11 850 786
Dépenses				
Traitements et avantages sociaux	5 931 134		5 931 134	5 837 544
Loyer	650 282		650 282	761 666
Transport et communication	332 739		332 739	328 674
Services professionnels et administratifs	817 297		817 297	1 063 297
Entretien et réparations (note 5)	361 536		361 536	368 629
Fournitures et approvisionnements	436 426		436 426	432 181
Animation et promotion	105 462		105 462	138 532
Frais financiers (note 6)		1 068 942	1 068 942	1 110 846
Autres	638		638	46 695
Amortissement des immobilisations		759 755	759 755	684 063
	8 635 514	1 828 697	10 464 211	10 772 127
Acquisitions de publications, livres et collections				
Dons	1 255 201		1 255 201	613 679
Achats	483 005		483 005	570 893
	10 373 720	1 828 697	12 202 417	11 956 699
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus)	18 290 $	(32 144) $	(13 854) $	(105 913) $

Bibliothèque nationale du Québec
Solde des fonds
De l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000			1999
	Opérations	**Immobilisations**	**Total**	**Total**
Solde des fonds au début				
Solde déjà établi	140 920 $	3 475 882 $	3 616 802 $	2 964 647 $
Redressement (note 4)		(1 701 710)	(1 701 710)	(943 642)
Solde redressé	140 920	1 774 172	1 915 092	2 021 005
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus)	18 290	(32 144)	(13 854)	(105 913)
Solde des fonds à la fin	159 210 $	1 742 028 $	1 901 238 $	1 915 092 $

Bibliothèque nationale du Québec
Bilan
Au 31 mars 2000

	2000			1999
	Opérations	Immobilisations	Total	Total (note 4)
ACTIF				
À court terme				
Encaisse	1 083 015 $	$	1 083 015 $	1 196 640 $
Débiteurs	30 873		30 873	104 990
Subventions du gouvernement du Québec à recevoir (note 7)	131 966	1 217 032	1 348 998	1 326 974
Dû par le fonds des opérations		246 571		
Frais payés d'avance	61 131		61 131	38 142
	1 306 985	1 463 603	2 524 017	2 666 746
Escompte sur la dette à long terme reporté		290 776	290 776	329 546
Subventions du gouvernement du Québec à recevoir (note7)		14 696 764	14 696 764	15 409 273
Immobilisations (note 8)		14 937 486	14 937 486	15 294 962
	1 306 985 $	31 388 629 $	32 449 043 $	33 700 527 $
PASSIF				
À court terme				
Créditeurs et frais courus	901 204 $	38 281 $	939 485 $	1 033 582 $
Emprunts temporaires (note 9)		292 550	292 550	29 098
Intérêts à payer		504 523	504 523	524 962
Dû au fonds des immobilisations	246 571			
Versements sur la dette à long terme (note 10)		712 509	712 509	712 509
	1 147 775	1 547 863	2 449 067	2 300 151
Subventions du gouvernement du Québec reportées (note 11)		13 401 974	13 401 974	14 076 011
Dette à long terme (note 10)		14 696 764	14 696 764	15 409 273
	1 147 775	29 646 601	30 547 805	31 785 435
Solde des fonds	159 210	1 742 028	1 901 238	1 915 092
	1 306 985 $	31 388 629 $	32 449 043 $	33 700 527 $

Pour le conseil d'administration

Philippe Sauvageau

Jacques Girard

Bibliothèque nationale du Québec
Flux de trésorerie
De l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000			1999
	Opérations	Immobilisations	Total	Total
Activités d'exploitation				
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus)	18 290 $	(32 144) $	(13 854) $	(105 913)$
Ajustements pour :				
Amortissement des immobilisations		759 755	759 755	684 063
Amortissement des subventions du gouvernement du Québec reportées		(649 896)	(649 896)	(638 504)
Amortissement de l'escompte sur la dette à long terme		38 770	38 770	38 770
Perte sur aliénation d'immobilisations				44 038
	18 290	116 485	134 775	22 454
Variation des éléments hors caisse				
Débiteurs	74 117		74 117	(59 892)
Encaissement des subventions du gouvernement du Québec à recevoir	(66 466)	732 810	666 344	634 973
Frais payés d'avance	(22 989)		(22 989)	(13 530)
Créditeurs et frais courus	(41 318)	(52 779)	(94 097)	(192 620)
Intérêts à payer		(20 439)	(20 439)	(17 656)
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	(38 366)	776 077	737 711	373 729
Activité d'investissement				
Acquisitions d'immobilisations		(402 279)	(402 279)	(273 466)
Flux de trésorerie liés à l'activité d'investissement		(402 279)	(402 279)	(273 466)
Activités de financement				
Augmentation des emprunts temporaires		263 452	263 452	29 098
Remboursement de la dette à long terme		(712 509)	(712 509)	(712 509)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		(449 057)	(449 057)	(683 411)
Diminution des espèces et quasi-espèces	(38 366) $	(75 259) $	(113 625)	(583 148)
Encaisse au début			1 196 640	1 779 788
Encaisse à la fin			1 083 015 $	1 196 640 $
Intérêts versés			1 089 381 $	1 128 502 $

Bibliothèque nationale du Québec
Notes complémentaires
31 mars 2000

1. CONSTITUTION ET FONCTIONS

La Bibliothèque nationale du Québec, corporation constituée par une loi spéciale (L.R.Q., chapitre B 2.1), a pour fonction de rassembler, de conserver et de diffuser le patrimoine documentaire québécois publié et tout document qui s'y rattache et qui présente un intérêt culturel, ainsi que les documents relatifs au Québec et publiés à l'extérieur du Québec.

2. VOCATION DES FONDS

Le fonds des opérations présente les opérations courantes de la Bibliothèque.

Le fonds des immobilisations présente les opérations relatives à l'acquisition et au financement des immobilisations de la Bibliothèque.

3. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers de la Bibliothèque ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Constatations des subventions

Les subventions sont constatées à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

Publications, livres et collections

Les acquisitions de publications, de livres et de collections sont imputées aux dépenses du fonds des opérations.

La valeur des publications, livres et collections acquises par donation est déterminée par expertise et, lorsque requis, sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels du gouvernement du Canada.

La dépense relative aux abonnements, incluse aux publications, livres et collections, est comptabilisée lors du paiement.

Escompte sur la dette à long terme reporté

L'escompte sur la dette à long terme est reporté et amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée initiale de l'emprunt.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative soit :

Bâtiment	40 ans
Mobilier et agencement	10 ans
Équipement	5 ans
Matériel roulant	5 ans
Équipement informatique	3 ans

4. MODIFICATIONS DE CONVENTIONS COMPTABLES

À compter du présent exercice, la Bibliothèque capitalise et amortit toutes les acquisitions d'immobilisations au Fonds des immobilisations, alors qu'auparavant les immobilisations étaient capitalisées sans être amorties.

De plus, les subventions du gouvernement du Québec qui sont affectées aux immobilisations et à leur maintien sont désormais comptabilisées selon la méthode du report et amorties au même rythme que la constatation des dépenses qui s'y rattachent. Auparavant, elles étaient comptabilisées aux revenus au moment du remboursement du capital sur la dette à long terme.

Ces modifications, appliquées de façon rétroactive avec redressement des chiffres des exercices antérieurs, ont pour effet d'augmenter (réduire) les postes suivants des états financiers :

Fonds des immobilisations

	2000	1999
Subventions du gouvernement du Québec	(62 613) $	(74 005) $
Amortissement des immobilisations	759 755	684 063
Excédent des revenus sur les dépenses	(822 368)	(758 068)
Subventions du gouvernement du Québec à recevoir	15 409 273	16 121 782
Immobilisations	(4 531 377)	(3 771 622)
Subventions du gouvernement du Québec reportées	13 401 974	14 051 870
Solde du fonds	(2 524 078)	(1 701 710)

5. ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

La Bibliothèque a été indemnisée au cours de l'exercice d'un montant de 160 000 $ par les assureurs d'un contracteur pour responsabilité professionnelle à la suite d'un problème de variation du taux d'humidité du lieu d'entreposage. Cette indemnité a été inscrite en réduction de la dépense d'entretien et réparations de l'exercice.

6. FRAIS FINANCIERS

	2000	1999
Intérêts sur la dette à long terme	1 024 759 $	1 071 072 $
Intérêts sur emprunts temporaires	5 413	991
Amortissement de l'escompte sur:		
- la dette à long terme reporté	38 770	38 770
- les emprunts temporaires		13
	1 068 942 $	1 110 846 $

7. SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC À RECEVOIR

Les subventions à recevoir du gouvernement du Québec présentées à court terme, correspondent à une partie de la subvention de fonctionnement, aux intérêts courus sur les emprunts temporaires et sur la dette à long terme et aux remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice.

Quant à celles présentées à long terme, elles représentent le total des engagements du gouvernement du Québec relatifs aux immobilisations et à leur maintien, diminué des remboursements de capital sur la dette à long terme qu'il a déjà effectués et de ceux à faire au cours du prochain exercice.

8. IMMOBILISATIONS

	2000			1999
	Coût	Amortissement cumulé	Net	Net
Terrain	994 000 $	$	994 000 $	994 000 $
Bâtiment	13 684 337	1 341 281	12 343 056	12 619 954
Mobilier et agencement	1 912 694	689 475	1 223 219	1 386 954
Équipement	712 381	569 754	142 627	161 983
Matériel roulant	24 250	14 550	9 700	14 550
Équipement informatique	2 141 202	1 916 318	224 884	117 521
	19 468 864 $	4 531 378 $	14 937 486 $	15 294 962 $

9. EMPRUNTS TEMPORAIRES

	2000	1999
Emprunts sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec :		
- 5,4 % (taux effectif de 5,492 %), remboursable le 1er septembre 2000	30 003 $	$
- 5,3 % (taux effectif de 5,367 %), remboursable le 15 septembre 2000	50 850	
- 5,2 % (taux effectif de 5,253 %), remboursable le 10 avril 2000	211 697	
- 6,0 % (taux effectif de 6,018 %), remboursable le 3 septembre 1999		29 098
	292 550 $	29 098 $

Le capital et les intérêts sur ces emprunts sont garantis par le gouvernement du Québec qui s'est engagé à verser une subvention pour le remboursement des intérêts.

10. DETTE À LONG TERME

	2000	1999
Emprunts sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec:		
- 6,5 % (taux effectif de 6,812 %), remboursable par versements annuels de 685 916 $ jusqu'au 1er octobre 2006 et par un versement de 10 288 740 $ le 1er octobre 2007	15 090 152 $	15 776 068 $
- 6,5 % (taux effectif de 6,812 %), remboursable par versements annuels de 26 593 $ jusqu'au 1er octobre 2006 et par un versement de 132 970 $ le 1er octobre 2007	319 121	345 714
	15 409 273	16 121 782
Versements échéant en deçà d'un an	712 509	712 509
	14 696 764 $	15 409 273 $

Les versements en capital à effectuer pour les cinq prochains exercices s'élèvent à 712 509 $ annuellement. Le capital et les intérêts sur ces emprunts sont garantis par le gouvernement du Québec qui s'est engagé à verser une subvention pour leur remboursement.

11. SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC REPORTÉES

Fonds des immobilisations	2000	1999
Solde au début	14 051 870 $	14 690 374 $
Amortissement de l'exercice	649 896	638 504
Solde à la fin	13 401 974	14 051 870
Fonds des opérations		
Solde au début	24 141	179 830
Virée aux opérations	24 141	155 689
Solde à la fin		24 141
	13 401 974 $	14 076 011 $

12. RÉGIMES DE RETRAITE

Les membres du personnel de la Bibliothèque participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) ou au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF). Ces régimes sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations de la Bibliothèque imputées aux résultats de l'exercice s'élèvent à 260 020 $ (1999 : 249 207 $). Les obligations de la Bibliothèque envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

13. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers, la Bibliothèque est apparentée avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. La Bibliothèque n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.